



MANUAL DE UTILIZARE

POMPA DE STROPIT CU ACUMULATOR SI FUNCTIE MANUALA PP EVOTOOLS

Va multumim pentru
EVOTOOLS fabricat conform
siguranta si de functionare.



achizitionarea acestui produs
celor mai inalte standarde de

DOMENIU DE UTILIZARE

Pompa de stropit Evotools este un aparat robust si sigur destinat:

- Pulverizarii fertilizatorilor lichizi si a solutiilor pentru combaterea daunatorilor in gradinile de legume, livezile de pomi fructiferi, suprafete agricole, gospodarie.
- Operatiunilor de deratizare, dezinsectie si dezinfectie in spatii publice, hoteluri.

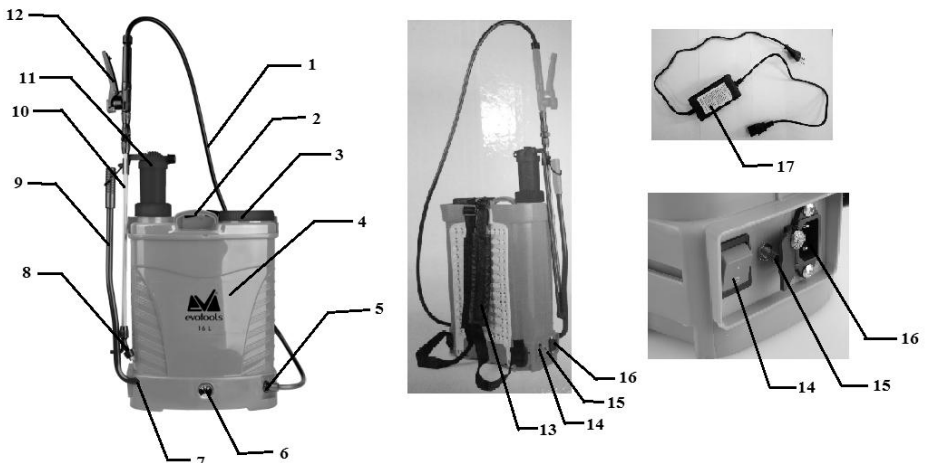
MASURI DE SIGURANTA SPECIFICE POMPEI DE STROPIT



ATENTIE! Utilizati imbracaminte, manusi si masca de protectie pentru a evita contactul cu substantele pulverizate.

- Este interzisa utilizarea lichidelor fierbinti pentru pulverizare
- Este interzisa pulverizarea lichidelor inflamabile. Pericol de explozie sau incendiu.
- Nu pulverizati in directia altor persoane, animale sau alimente
- Dupa o perioada mai lunga de utilizare continua sau de depozitare, ungeti cu vaselina sistemul de actionare al pompei, pentru a evita blocajele.

PARTI COMPONENTE



1. Furtun de cauciuc 120 cm
2. Maner
3. Capac de rezervor pentru lichid
4. Rezervor pentru lichid

5. Conexiune pentru furtun de cauciuc
6. Indicator electronic de incarcare a acumulatorului
7. Orificiu de montaj al tije de antrenare manuala
8. Duza de pulverizare
9. Tija de antrenare manuala
10. Lance telescopica 52-99 cm
11. Corpul pompei manuale
12. Parghie de actionare
13. Bretele
14. Buton intrerupator pentru functionare automata
15. Reglaj de debit (in cazul functionarii automate)
16. Port pentru incarcator
17. Incarcator pentru acumulator

INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE



ATENȚIE! Respectati normele de protectie, manipulare, depozitare si avertismentele ce sunt prescrise substantelor toxice (in cazul in care se pulverizeaza astfel de substante).

Dupa despatchetare verificati daca toate componentele sunt conform listei si daca sunt montate corect.

Produsul poate fi folosit atat pe modul manual, cat si pe modul automat.

Lancea produsului este extensibila. Pentru a regla lungimea acesteia, slabiti masonul de fixare amplasat pe lance prin desfiletarea partiala a piulitelor de plastic si trageti de capetele lancei pentru a o lungi, respectiv strangeti-o pentru a o scurta. Dupa reglarea lungimii, strangeti masonul de fixare prin infiletarea piulitelor de plastic.

Alegeti capul de pulverizat in corespondenta cu specificul operatiunii de stropire. Sunt livrate 5 modele de cap de pulverizare: duza cu 8 gauri, duza conica dubla tip Y, duza conica dubla tip F, duza evantai, duza ajustabila cu 4 gauri.

Pentru folosirea produsului pe modul manual:

- desfaceti capacul rezervorului, introduceti lichidul de pulverizat in interiorul rezervorului, omogenizati usor si inchideti etans capacul rezervorului. Culisati tija de antrenare pentru crearea presiunii si pulverizati lichidul de pulverizat prin apasarea parghiei de actionare. Parghia de actionare poate fi blocata in pozitia deschis apasand pe butonul de blocare din capatul acestuia.

Pentru folosirea produsului pe modul automat:

- incarcati complet acumulatorul inainte de utilizare.
- conectati mufa incarcatorului in portul de incarcare si conectati incarcatorul la priza (220-240V); durata unei incarcari complete dureaza, in medie, intre 8-10 ore.
- dupa incarcarea completa a acumulatorului, deconectati incarcatorul.
- desfaceti capacul rezervorului, introduceti lichidul de pulverizat in interiorul rezervorului, omogenizati usor si inchideti etans capacul rezervorului.
- pentru a porni functionarea pompei electrice puteti apasa fie pe butonul in pozitia ON, fapt care va face ca pompa sa furnizeze un debit maxim, sau puteti roti butonul de reglaj de debit pentru a obtine un debit reglabil. Pulverizati lichidul de pulverizat prin apasarea parghiei de actionare. Parghia de actionare poate fi blocata in pozitia deschis apasand pe butonul de blocare din capatul acestuia.

- ATENTIE! In cazul in care doriti un debit setat prin intermediul butonului de reglaj de debit, butonul trebuie sa fie in pozitia OFF. Daca butonul este in pozitia ON, pompa va furniza debitul maxim indiferent de reglajul butonului.

- dupa finalizarea operatiunilor de pulverizare, pompa electrica se poate inchide prin apasarea butonului in pozitia OFF sau fie prin rotirea in sens invers acelor de ceasornic a butonului de reglaj de debit pana se aude un mic clic.

CURATARE SI INTRETINERE

Curatare

- Dupa utilizare se goleste complet rezervorul si se spala instalatia si accesoriile demontate, dupa care se procedeaza la remontarea acestora. Lubrifiatii si introduceti cu grija pistonul de cauciuc in cilindru astfel incat marginile acestuia sa nu se indoie si sa nu se deterioreze.
- NU utilizati solventi (ca de exemplu: petrol si derivati, alcool) intrucat acestia pot deteriora partile din plastic.

Intretinere

Echipamentul nostru a fost proiectat astfel incat sa poata fi utilizat pentru o perioada indelungata cu un minimum de intretinere. Vetii putea obtine intotdeauna o satisfactie maxima in timpul utilizarii respectand indicatiile de mai sus.

DATE TEHNICE

Cod produs	682205
Model produs	KF-16C-52
Tip	De purtat in spate
Capacitate rezervor	16 L
Lungime lance telescopica	52-99 cm
Lungime furtun cauciuc	120 cm
Presiunea de lucru	2-5 bar
Tip acumulator	Pb
Caracteristici acumulator	12V 8Ah
Incarcator acumulator	1.1 A

ASISTENTA TEHNICA

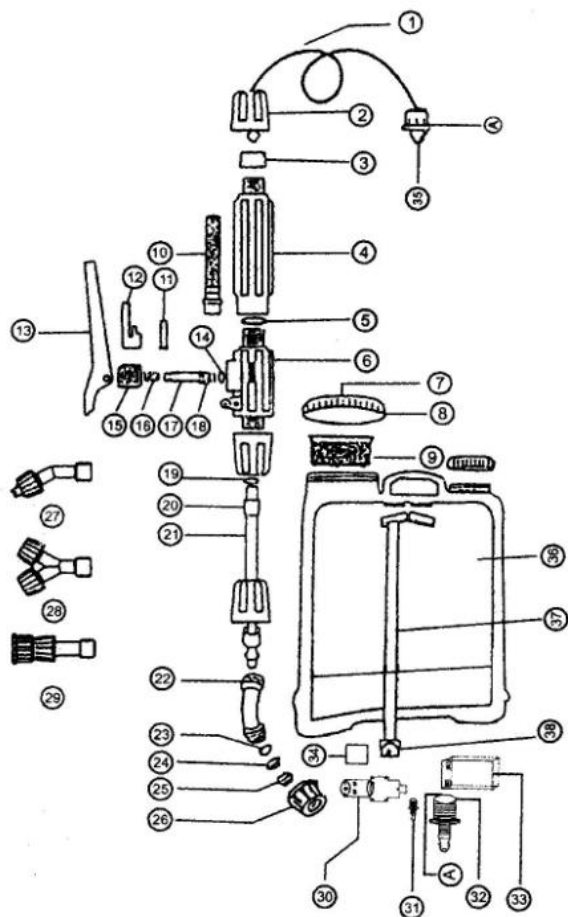
- **SCURGERI DE SOLUTIE** – verificati garniturile si toate elementele de etansare. Verificati elementele de conectare.

- **PRESIUNE MARE IN APARAT IN TIMPUL ACTIONARII BRATULUI POMPEI DE PRESIUNE** – Se va curata filtrul si duzele. Gresati elementele sistemului de actionare a pompei.
- **PRESIUNE SCAZUTA** – Exista impuritati in vas, in rezervorul de solutie.
- **LA ACTIONAREA PARGHIEI NU SE REALIZEAZA PRESIUNE** – Se verifica cilindrul de presiune, se va curata bine supapa.

ATENTIE! Nu incercati sa desfundati duzele sufland cu gura. **Pericol de intoxicare!**

SCHEMA PARTI COMPONENTE

Nr.crt	Denumirea	Nr.crt.	Denumirea
1	Furtun	20	Bucsa
2	Piulita	21	Lance
3	Bucsa	22-26	Duza
4	Maner de actionare	27	Duza evantai
5	O-ring	28	Duza dubla
6	Mecanism declansator	29	Duza 4 gauri
7	Supapa capac rezervor	30-32	Motor
8	Capac rezervor	33	Acumulator
9	Filtru rezervor	34	Indicator voltaj
10	Tub maner	35	Piulita
11	Blocator declansator	36	Rezervor
12	O-ring	37	Bretele
13	Tija de declansare	38	Pozitie prindere bretele
14	Perna etansare aer		
15	Bucsa		
16	Arc		
17	Supapa		
18	O-ring		
19	O-ring		



Acest produs este un echipament electric și electronic (EEE). Conform prevederilor Directivei 2012/19/UE și OUG 5/2015, este interzisă eliminarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE) ca deșeurilor municipale nesortate. Acestea pot afecta mediul și sănătatea umană ca urmare a prezentei substanțelor periculoase pe care le conțin. Predați DEEE la un centru autorizat de colectare și reciclare a DEEE.

USER MANUAL

BATTERY-POWERED SPRAY PUMP WITH MANUAL FUNCTION PP EVOTOOLS

Thank you for purchasing
manufactured to the highest
standards.



this EVOTOOLS product
safety and performance

FIELD OF USE

The Evotools spray pump is a robust and safe device intended for:

- Spraying liquid fertilizers and pest control solutions in vegetable gardens, fruit orchards, agricultural areas, and households.
- Deratization, disinfestation and disinfection operations in public spaces, hotels.

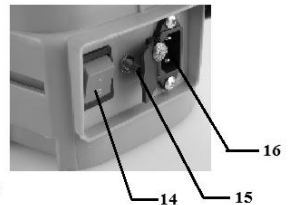
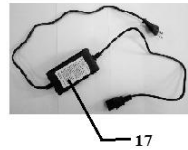
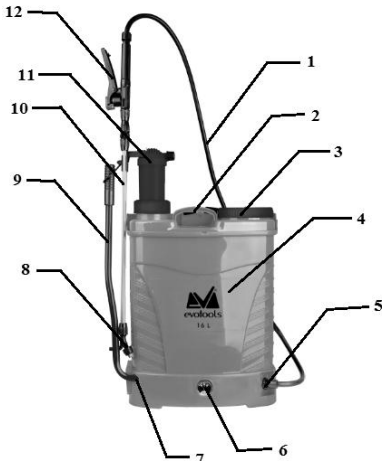
SPRAY PUMP SPECIFIC SAFETY MEASURES



WARNING! Use protective clothing, gloves and a mask to avoid contact with the sprayed substances.

- It is forbidden to use hot liquids for spraying.
- Spraying flammable liquids is prohibited. Danger of explosion or fire.
- Do not spray in the direction of other people, animals or food.
- After a longer period of continuous use or storage, lubricate the pump drive system with grease to avoid blockages.

COMPONENT PARTS



1. Rubber hose 120 cm
2. Handle
3. Fluid reservoir cap
4. Liquid tank
5. Rubber hose connection

6. **Electronic battery charge indicator**
7. **Manual drive rod mounting hole**
8. **Spray nozzle**
9. **Manual drive rod**
10. **Telescopic lance 52-99 cm**
11. **Hand pump body**
12. **Actuating lever**
13. **brace**
14. **On/off button for automatic operation**
15. **Flow rate adjustment (in case of automatic operation)**
16. **Charger port**
17. **Battery charger**

INSTRUCTIONS FOR USE



ATTENTION! Follow the protection, handling, storage and warnings prescribed for toxic substances (if such substances are sprayed).

After unpacking, check that all components are as listed and that they are installed correctly.

The product can be used in both manual and automatic mode.

The product's lance is extendable. To adjust its length, loosen the fixing bolt located on the lance by partially unscrewing the plastic nuts and pull the ends of the lance to lengthen it, respectively tighten it to shorten it. After adjusting the length, tighten the fixing bolt by screwing in the plastic nuts.

Choose the spray head according to the specifics of the spraying operation. 5 spray head models are supplied: 8-hole nozzle, Y-type double cone nozzle, F-type double cone nozzle, fan nozzle, 4-hole adjustable nozzle.

To use the product in manual mode:

- open the tank lid, pour the spray liquid into the tank, mix gently and close the tank lid tightly. Slide the drive rod to create pressure and spray the spray liquid by pressing the operating lever. The operating lever can be locked in the open position by pressing the locking button at the end of it.

To use the product in automatic mode:

- Fully charge the battery before use.
- connect the charger plug to the charging port and connect the charger to the socket (220-240V); a full charge takes, on average, between 8-10 hours.
- after the battery is fully charged, disconnect the charger.
- open the tank lid, insert the spray liquid inside the tank, mix gently and close the tank lid tightly.
- to start the electric pump you can either press the button in the ON position, which will cause the pump to provide maximum flow, or you can turn the flow adjustment knob to obtain an adjustable flow. Spray the spray liquid by pressing the operating lever. The operating lever can be locked in the open position by pressing the locking button at the end of it.

- ATTENTION! If you want a flow rate set via the flow adjustment knob, the knob must be in the OFF position. If the knob is in the ON position, the pump will provide the maximum flow rate regardless of the knob setting .

- after completing the spraying operations, the electric pump can be turned off by pressing the button to the OFF position or by turning the flow adjustment knob counterclockwise until a small click is heard.

CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning

- After use, completely empty the tank and wash the installation and dismantled accessories, then reassemble them. Lubricate and carefully insert the rubber piston into the cylinder so that its edges do not bend or become damaged.
- DO NOT use solvents (such as: petroleum and derivatives, alcohol) as they may damage the plastic parts.

Maintenance

Our equipment has been designed so that it can be used for a long period of time with a minimum of maintenance. You will always be able to obtain maximum satisfaction during use by following the above instructions.

TECHNICAL DATA

Product code	682205
Product model	KF-16C-52
Type	To be worn on the back
Tank capacity	16 L
Telescopic lance length	52-99cm
Rubber hose length	120cm
Working pressure	2-5 bar
Battery type	Pb
Battery features	12V 8Ah
Battery charger	1.1 A

TECHNICAL ASSISTANCE

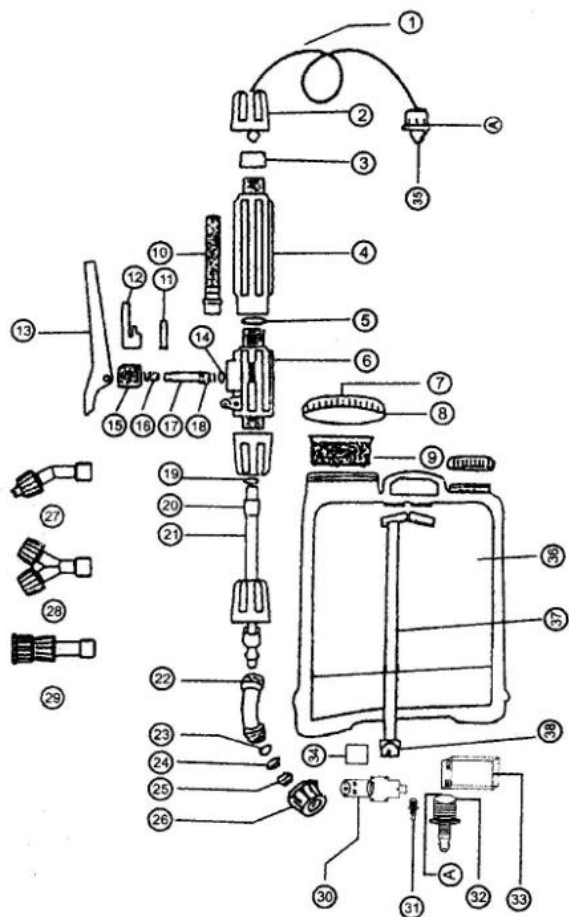
- **SOLUTION LEAKS** – check gaskets and all sealing elements. Check connecting elements.
- **HIGH PRESSURE IN THE DEVICE DURING ACTIVATION OF THE PRESSURE PUMP ARM** – Clean the filter and nozzles. Grease the elements of the pump drive system.
- **LOW PRESSURE** – There are impurities in the vessel, in the solution tank.

- **NO PRESSURE IS ACHIEVED WHEN ACTIVATING THE LEVER** – Check the pressure cylinder, clean the valve thoroughly.

WARNING! Do not try to unclog the nozzles by blowing with your mouth . **Danger of poisoning!**

COMPONENT PARTS DIAGRAM

No. of crt.	Name	No. of documents.	Name
1	Hose	20	nut
2	Nut	21	Lance
3	nut	22-26	Nozzle
4	Operating handle	27	Fan nozzle
5	O-ring	28	Double nozzle
6	Trigger mechanism	29	4 hole nozzle
7	Fuel tank cap valve	30-32	Motor
8	Tank cap	33	Battery
9	Tank filter	34	Voltage indicator
10	Handle tube	35	Nut
11	Trigger lock	36	Tank
12	O-ring	37	brace
13	Trigger rod	38	Strap attachment position
14	Air sealing cushion		
15	nut		
16	Arc		
17	Valve		
18	O-ring		
19	O-ring		



This product is electrical and electronic equipment (EEE). In accordance with Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE), this product must not be disposed of with unsorted municipal waste. Improper disposal may have negative effects on the environment and human health due to the potentially hazardous substances it contains. At the end of its working life, the product must be handed over to an authorised collection point for the recycling of electrical and electronic equipment, in accordance with applicable legislation and national waste management requirements.

MANUALE UTENTE

POMPA A SPRUZZO A BATTERIA CON FUNZIONE MANUALE PP EVOTOOLS

Grazie per aver acquistato
realizzato secondo i più
e prestazioni.



questo prodotto EVOTOOLS,
elevati standard di sicurezza

CAMPO DI UTILIZZO

La pompa a spruzzo Evotools è un dispositivo robusto e sicuro, progettato per:

- Spruzzare fertilizzanti liquidi e soluzioni per il controllo dei parassiti in orti, frutteti, aree agricole e abitazioni.
- Interventi di derattizzazione, disinfestazione e disinfezione in spazi pubblici e alberghi.

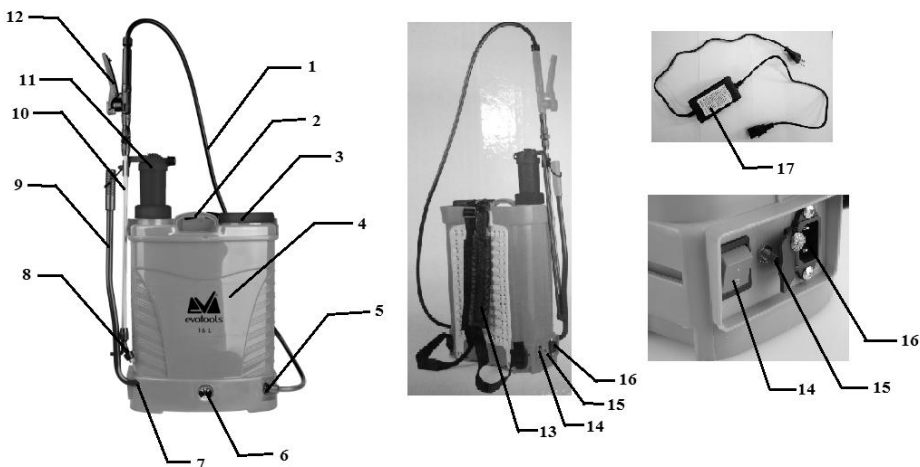
MISURE DI SICUREZZA SPECIFICHE PER LA POMPA A SPRUZZO



ATTENZIONE! Indossare indumenti protettivi, guanti e maschera per evitare il contatto con le sostanze nebulizzate.

- È vietato utilizzare liquidi caldi per la spruzzatura.
- È vietato spruzzare liquidi infiammabili. Pericolo di esplosione o incendio.
- Non spruzzare in direzione di altre persone, animali o alimenti.
- Dopo un lungo periodo di utilizzo continuativo o di inattività, lubrificare il sistema di azionamento della pompa con grasso per evitare ostruzioni.

COMPONENTI



1. Tubo flessibile in gomma da 120 cm
2. Maniglia
3. Tappo del serbatoio del fluido
4. Serbatoio liquido

5. raccordo per tubo in gomma
6. Indicatore elettronico di carica della batteria
7. Foro di montaggio dell'asta di trasmissione manuale
8. Ugello spruzzatore
9. Asta di trasmissione manuale
10. Lancia telescopica 52-99 cm
11. Corpo della pompa manuale
12. Leva di azionamento
13. bretelle
14. Pulsante di accensione/spegnimento per il funzionamento automatico
15. Regolazione della portata (in caso di funzionamento automatico)
16. Porta di ricarica
17. Caricabatteria

ISTRUZIONI PER L'USO



ATTENZIONE! Attenersi alle procedure di protezione, manipolazione, stoccaggio e avvertenze prescritte per le sostanze tossiche (qualora tali sostanze vengano spruzzate).

Dopo aver disimballato il prodotto, verificare che tutti i componenti siano presenti come indicato e che siano installati correttamente.

Il prodotto può essere utilizzato sia in modalità manuale che automatica.

La lancia del prodotto è estensibile. Per regolarne la lunghezza, allentare il bullone di fissaggio situato sulla lancia svitando parzialmente i dadi di plastica e tirare le estremità della lancia per allungarla, oppure stringerlo per accorciarla. Dopo aver regolato la lunghezza, stringere il bullone di fissaggio avvitando i dadi di plastica.

Scegliere l'ugello di spruzzatura in base alle specifiche dell'operazione di spruzzatura.

Sono disponibili 5 modelli di ugello: ugello a 8 fori, ugello a doppio cono a Y, ugello a doppio cono a F, ugello a ventaglio, ugello regolabile a 4 fori.

Per utilizzare il prodotto in modalità manuale:

- Aprire il coperchio del serbatoio, versare il liquido spray nel serbatoio, mescolare delicatamente e chiudere bene il coperchio. Far scorrere l'asta di azionamento per creare pressione e spruzzare il liquido premendo la leva di comando. La leva di comando può essere bloccata in posizione aperta premendo il pulsante di blocco all'estremità.

Per utilizzare il prodotto in modalità automatica:

- Caricare completamente la batteria prima dell'uso.

- Collegare la spina del caricabatterie alla porta di ricarica e collegare il caricabatterie alla presa di corrente (220-240 V); una ricarica completa richiede, in media, tra le 8 e le 10 ore.

- Dopo che la batteria è completamente carica, scollegare il caricabatterie.

- Aprire il coperchio del serbatoio, versare il liquido spray all'interno del serbatoio, mescolare delicatamente e chiudere bene il coperchio del serbatoio.

- Per avviare la pompa elettrica, è possibile premere il pulsante in posizione ON, che farà sì che la pompa eroghi il flusso massimo, oppure ruotare la manopola di regolazione del flusso per ottenere un flusso regolabile. Spruzzare il liquido premendo la leva di comando. La leva di comando può essere bloccata in posizione aperta premendo il pulsante di blocco all'estremità.

- ATTENZIONE! Se si desidera impostare una portata tramite la manopola di regolazione del flusso, quest'ultima deve essere in posizione OFF. Se la manopola è in posizione ON, la pompa erogherà la portata massima indipendentemente dall'impostazione della manopola .

- Dopo aver completato le operazioni di spruzzatura, la pompa elettrica può essere spenta premendo il pulsante in posizione OFF oppure ruotando la manopola di regolazione del flusso in senso antiorario fino a sentire un piccolo clic.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulizia

- Dopo l'uso, svuotare completamente il serbatoio e lavare l'impianto e gli accessori smontati, quindi rimontarli. Lubrificare e inserire con cura il pistone in gomma nel cilindro in modo che i suoi bordi non si pieghino o si danneggino.
- NON utilizzare solventi (come petrolio e derivati, alcol) poiché potrebbero danneggiare le parti in plastica.

Manutenzione

Le nostre apparecchiature sono state progettate per essere utilizzate a lungo con una manutenzione minima. Seguendo le istruzioni sopra riportate, potrete sempre ottenere la massima soddisfazione durante l'utilizzo.

DATI TECNICI

Codice prodotto	682205
Modello di prodotto	KF-16C-52
Tipo	Da indossare sulla schiena
Capacità del serbatoio	16 L
lunghezza della lancia telescopi	52-99 cm
Lunghezza del tubo di gomm.	120 cm
pressione lavorativa	2-5 bar
Tipo di batteria	Pb
Caratteristiche della batteria	12V 8Ah
Caricabatteria	1.1 A

ASSISTENZA TECNICA

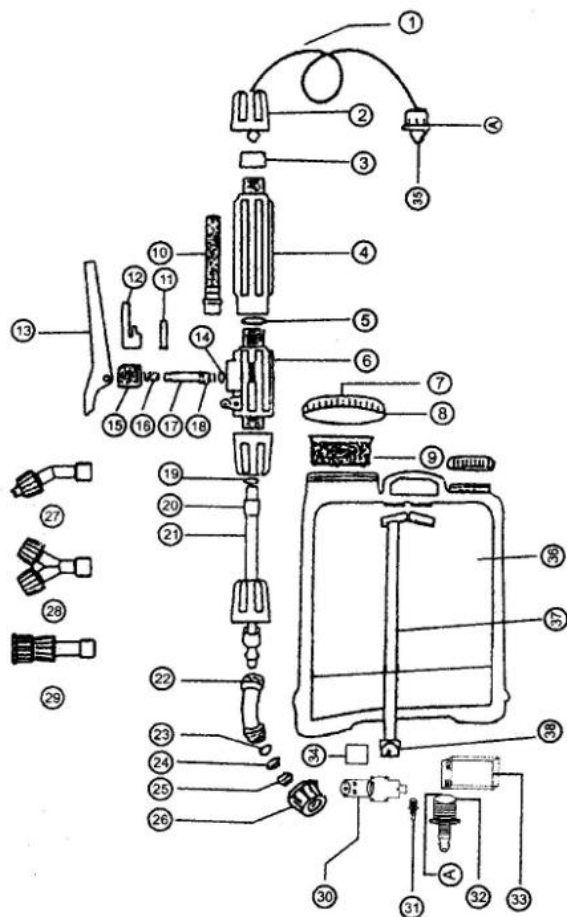
- **PERDITE DI SOLUZIONE** – controllare le guarnizioni e tutti gli elementi di tenuta. Controllare gli elementi di collegamento.

- **ALTA PRESSIONE NEL DISPOSITIVO DURANTE L'ATTIVAZIONE DEL BRACCIO DELLA POMPA DI PRESSIONE** – Pulire il filtro e gli ugelli. Ingrassare gli elementi del sistema di azionamento della pompa.
- **BASSA PRESSIONE** – Sono presenti impurità nel recipiente, nel serbatoio della soluzione.
- **NON SI RAGGIUNGE PRESSIONE AZIONANDO LA LEVA** – Controllare il cilindro di pressione e pulire accuratamente la valvola.

ATTENZIONE! Non tentare di sbloccare gli ugelli soffiando con la bocca . **Pericolo di avvelenamento!**

SCHEMA DEI COMPONENTI

Numero di crt.	Nome	Numero di documenti.	Nome
1	Tubo flessibile	20	noce
2	Noce	21	Lancia
3	noce	22-26	Ugello
4	Maniglia di azionamento	27	Ugello della ventola
5	O-ring	28	Doppio ugello
6	Meccanismo di attivazione	29	ugello a 4 fori
7	Tappo del serbatoio del carburante	30-32	Motore
8	Tappo del serbatoio	33	Batteria
9	Filtro acqua	34	Indicatore di tensione
10	Tubo dell'impugnatura	35	Noce
11	Blocco del grilletto	36	Cisterna
12	O-ring	37	bretelle
13	Asta di scatto	38	Posizione di fissaggio della cinghia
14	cuscinetto di tenuta all'aria		
15	noce		
16	Arco		
17	Valvola		
18	O-ring		
19	O-ring		



Questo prodotto è un'apparecchiatura elettrica ed elettronica (AEE). In conformità alla Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), questo prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti urbani indifferenziati. Uno smaltimento improprio può avere effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana a causa delle sostanze potenzialmente pericolose che contiene. Al termine del suo ciclo di vita, il prodotto deve essere consegnato a un punto di raccolta autorizzato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, in conformità alla legislazione vigente e alle normative nazionali in materia di gestione dei rifiuti.

MANUAL DE USUARIO

BOMBA PULVERIZADORA A BATERÍA CON FUNCIÓN MANUAL PP EVOTOOLS

Gracias por adquirir este
fabricado con los más altos
rendimiento.



producto EVOTOOLS,
estándares de seguridad y

CAMPO DE USO

La bomba pulverizadora Evotools es un dispositivo robusto y seguro diseñado para:

- Pulverización de fertilizantes líquidos y soluciones para el control de plagas en huertos, frutales, zonas agrícolas y hogares.
- Operaciones de desratización, desinfestación y desinfección en espacios públicos y hoteles.

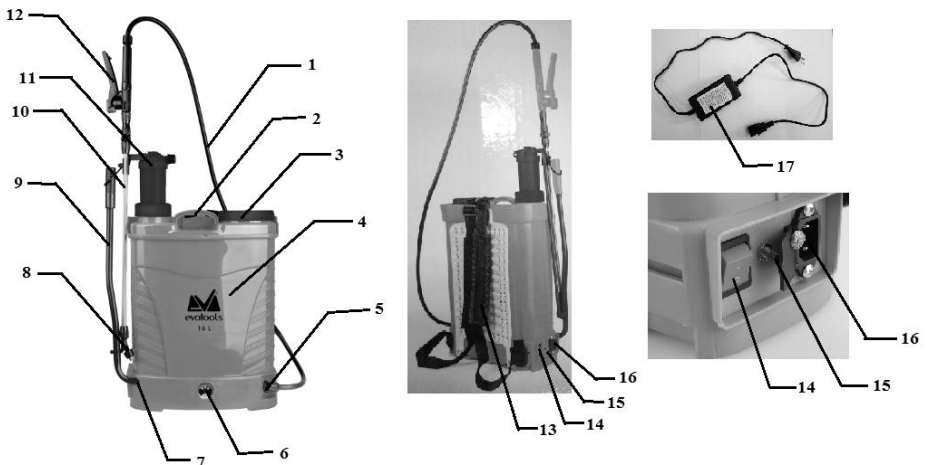
MEDIDAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA LA BOMBA PULVERIZADORA



¡ADVERTENCIA! Utilice ropa protectora, guantes y mascarilla para evitar el contacto con las sustancias rociadas.

- Está prohibido utilizar líquidos calientes para pulverizar.
- Está prohibido rociar líquidos inflamables. Peligro de explosión o incendio.
- No rocíe en dirección a otras personas, animales o alimentos.
- Tras un período prolongado de uso continuo o almacenamiento, lubrique el sistema de accionamiento de la bomba con grasa para evitar obstrucciones.

COMPONENTES



1. Manguera de goma de 120 cm
2. Manejar
3. Tapa del depósito de líquido
4. Tanque de líquido

5. Conexión de manguera de goma
6. Indicador electrónico de carga de la batería
7. Orificio de montaje de la varilla de transmisión manual
8. Boquilla pulverizadora
9. Varilla de transmisión manual
10. Lanza telescópica de 52 a 99 cm
11. Cuerpo de la bomba manual
12. Palanca de accionamiento
13. abrazadera
14. Botón de encendido/apagado para funcionamiento automático.
15. Ajuste del caudal (en caso de funcionamiento automático)
16. Puerto de carga
17. Cargador de batería

INSTRUCCIONES DE USO



¡ATENCIÓN! Siga las instrucciones de protección, manipulación, almacenamiento y advertencias prescritas para sustancias tóxicas (en caso de que dichas sustancias se pulvericen).

Tras desembalar el producto, compruebe que todos los componentes sean los que figuran en la lista y que estén instalados correctamente.

El producto puede utilizarse tanto en modo manual como automático.

La lanza del producto es extensible. Para ajustar su longitud, afloje el tornillo de fijación ubicado en la lanza desenroscando parcialmente las tuercas de plástico y tire de los extremos de la lanza para alargarla; apriételos para acortarla. Una vez ajustada la longitud, apriete el tornillo de fijación enroscando las tuercas de plástico.

Seleccione el cabezal de pulverización según las características de la operación de pulverización. Se suministran 5 modelos de cabezales de pulverización: boquilla de 8 orificios, boquilla de doble cono tipo Y, boquilla de doble cono tipo F, boquilla de abanico y boquilla ajustable de 4 orificios.

Para utilizar el producto en modo manual:

Abra la tapa del depósito, vierta el líquido pulverizador, mezcle suavemente y cierre bien la tapa. Deslice la varilla de accionamiento para generar presión y pulverice el líquido pulsando la palanca de accionamiento. Esta palanca se puede bloquear en posición abierta pulsando el botón de bloqueo situado en su extremo.

Para utilizar el producto en modo automático:

- Cargue completamente la batería antes de usarla.

- Conecte el enchufe del cargador al puerto de carga y conecte el cargador a la toma de corriente (220-240 V); una carga completa tarda, en promedio, entre 8 y 10 horas.

- Una vez que la batería esté completamente cargada, desconecte el cargador.

- Abra la tapa del depósito, introduzca el líquido pulverizador en su interior, mezcle suavemente y cierre bien la tapa.

Para encender la bomba eléctrica, puede pulsar el botón de encendido (ON), lo que activará el caudal máximo, o girar el mando de ajuste para regularlo. Para pulverizar el líquido, pulse la palanca de accionamiento. Esta palanca se puede bloquear en posición abierta pulsando el botón de bloqueo situado en su extremo.

- ¡ATENCIÓN! Si desea ajustar el caudal mediante el mando de regulación, este debe estar en la posición de APAGADO. Si el mando está en la posición de

ENCENDIDO, la bomba suministrará el caudal máximo independientemente de la posición del mando .

- Una vez finalizadas las operaciones de pulverización, la bomba eléctrica se puede apagar pulsando el botón hasta la posición de APAGADO o girando el mando de ajuste de caudal en sentido contrario a las agujas del reloj hasta oír un pequeño clic.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpieza

- Tras su uso, vacíe completamente el depósito y lave la instalación y los accesorios desmontados; a continuación, vuelva a montarlos. Lubrique e inserte con cuidado el pistón de goma en el cilindro para evitar que sus bordes se doblen o se dañen.
- NO utilice disolventes (como petróleo y sus derivados, alcohol), ya que pueden dañar las piezas de plástico.

Mantenimiento

Nuestro equipo ha sido diseñado para un uso prolongado con un mantenimiento mínimo. Siguiendo las instrucciones anteriores, siempre obtendrá la máxima satisfacción durante su uso.

DATOS TÉCNICOS

Código de producto	682205
Modelo de producto	KF-16C-52
Tipo	Para llevar en la espalda
Capacidad del depósito:	16 L
Longitud de lanza telescópica	52-99 cm
Longitud de la manguera de \varnothing	120 cm
Presión de trabajo	2-5 bares
Tipo de batería	Pb
Características de la batería	12V 8Ah
Cargador de batería	1.1 A

ASISTENCIA TÉCNICA

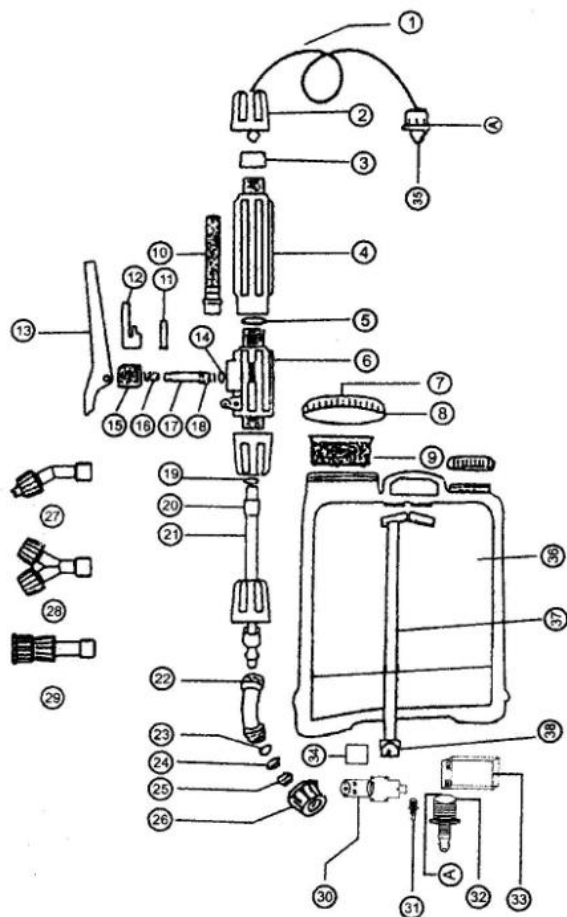
- **SOLUCIÓN DE FUGAS:** compruebe las juntas y todos los elementos de sellado. Compruebe los elementos de conexión.

- **ALTA PRESIÓN EN EL DISPOSITIVO DURANTE LA ACTIVACIÓN DEL BRAZO DE LA BOMBA DE PRESIÓN:** Limpie el filtro y las boquillas. Engrase los elementos del sistema de accionamiento de la bomba.
- **BAJA PRESIÓN** – Hay impurezas en el recipiente, en el tanque de la solución.
- **NO SE GANA PRESIÓN AL ACTIVAR LA PALANCA** – Compruebe el cilindro de presión y limpie la válvula a fondo.

¡ADVERTENCIA! No intente desatascar las boquillas soplando con la boca . **¡Peligro de intoxicación!**

DIAGRAMA DE COMPONENTES

Número de crt.	Nombre	Número de documentos.	Nombre
1	Manguera	20	tuerca
2	Tuerca	21	Lanza
3	tuerca	22-26	Boquilla
4	Mango de operación	27	Boquilla de ventilador
5	Junta tórica	28	Boquilla doble
6	Mecanismo de activación	29	Boquilla de 4 orificios
7	Válvula de la tapa del depósito de combustible	30-32	Motor
8	tapón del depósito	33	Batería
9	Filtro del tanque	34	Indicador de voltaje
10	Tubo del mango	35	Tuerca
11	Bloqueo del gatillo	36	Tanque
12	Junta tórica	37	abrazadera
13	Varilla del gatillo	38	Posición de fijación de la correa
14	cojín de sellado de aire		
15	tuerca		
16	Arco		
17	Válvula		
18	Junta tórica		
19	Junta tórica		



Este producto es un aparato eléctrico y electrónico (AEE). De conformidad con la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), este producto no debe desecharse con los residuos municipales no clasificados. Su eliminación inadecuada puede tener efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud humana debido a las sustancias potencialmente peligrosas que contiene. Al final de su vida útil, el producto debe entregarse en un punto de recogida autorizado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos, de acuerdo con la legislación aplicable y la normativa nacional de gestión de residuos.

FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV
AKKUMULÁTOROS SZÓRÓPUMPA MANUÁLIS
FUNKCIÓVAL PP EVOTOOLS

Köszönjük, hogy
EVOTOOLS terméket, amely a
teljesítményi szabványok szerint készült.



megvásárolta ezt az
legmagasabb biztonsági és

FELHASZNÁLÁSI TERÜLET

Az Evotools szórópumpa egy robusztus és biztonságos eszköz, amely a következőkre szolgál:

- Folyékony műtrágyák és kártevőirtó oldatok permetezése zöldségeskertekben, gyümölcsösökben, mezőgazdasági területeken és háztartásokban.
- Deratizációs, fertőtlenítési és kártevőirtási műveletek közösségi terekben, szállodákban.

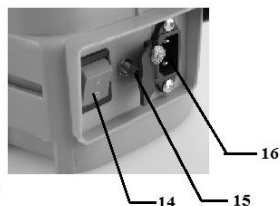
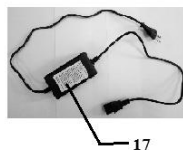
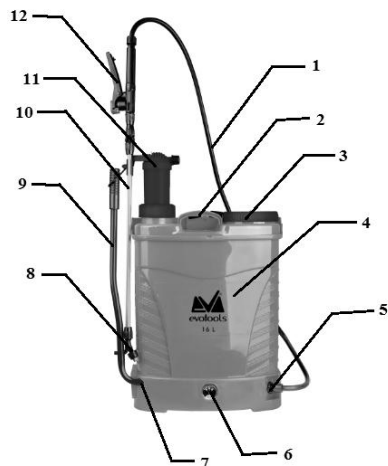
SPRAY SZIVATTYÚRA VONATKOZÓ KÜLÖNLEGES BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK



FIGYELMEZTETÉS! Használjon védőruházatot, kesztyűt és maszkot a permetezett anyagokkal való érintkezés elkerülése érdekében.

- Tilos forró folyadékokat használni permetezéshez.
- Gyúlékony folyadékok permetezése tilos. Robbanás- vagy tűzveszély.
- Ne permetezzen más emberek, állatok vagy élelmiszerek irányába.
- Hosszabb folyamatos használat vagy tárolás után a szivattyú meghajtórendszerét zsírral kell bekenni az eltömődések elkerülése érdekében.

ALKATRÉSZEK



1. Gumitömlő 120 cm
2. Fogantyú

3. Folyadéktartály kupakja
4. Folyadéktartály
5. Gumitömítő csatlakozás
6. Elektronikus akkumulátor töltöttségi jelző
7. Kézi hajtórúd rögzítőfurata
8. Permetező fúvóka
9. Kézi hajtórúd
10. Teleszkópos lándzsa 52-99 cm
11. Kézi pumpa test
12. Működtetőkar
13. merevítő
14. Ki/bekapcsoló gomb az automatikus működéshez
15. Áramlási sebesség beállítása (automatikus működés esetén)
16. Töltőport
17. Akkumulátortöltő

HASZNÁLATI UTASÍTÁS



FIGYELEM! Tartsa be a mérgező anyagokra vonatkozó előírt védelmi, kezelési, tárolási és figyelmeztetéseket (ha ilyen anyagokat permeteznek).

Kicsomagolás után ellenőrizze, hogy minden alkatrész a listán szereplőnek megfelelő-e, és hogy megfelelően vannak-e beszerelve.

A termék manuális és automatikus üzemmódban is használható.

A termék lándzsája kihúzható. A hossz beállításához lazítsa meg a lándzsán található rögzítőcsavart a műanyag anyák részleges kicsavarásával, majd húzza meg a lándzsa végeit a meghosszabbításhoz, illetve húzza meg a lerövidítéshez. A hossz beállítása után húzza meg a rögzítőcsavart a műanyag anyák becsavarásával.

A szórófejet a permetezési művelet sajátosságai szerint válassza ki. 5 szórófej-modell kapható: 8 lyukú fúvóka, Y típusú dupla kúpos fúvóka, F típusú dupla kúpos fúvóka, legyező alakú fúvóka, 4 lyukú állítható fúvóka.

A termék kézi üzemmódban történő használatához:

- nyissa ki a tartály fedelét, öntse a permetlé tartalmát a tartályba, óvatosan keverje össze, majd szorosan zárja le a tartály fedelét. Csúsztassa el a hajtórudat a nyomás létrehozásához, és a kezelőkar megnyomásával permetezze ki a permetlé tartalmát. A kezelőkar a végén található rögzítógomb megnyomásával rögzíthető nyitott helyzetben.

A termék automatikus üzemmódban történő használatához:

- Használat előtt tölts fel teljesen az akkumulátort.

- csatlakoztassa a töltő csatlakozóját a töltőporthoz, majd csatlakoztassa a töltőt a konnektorhoz (220-240V); a teljes töltés átlagosan 8-10 órát vesz igénybe.

- miután az akkumulátor teljesen feltöltődött, húzza ki a töltőt.

- nyissa ki a tartály fedelét, öntse a permetlé tartalmát a tartályba, óvatosan keverje össze, majd szorosan zárja le a tartály fedelét.

- az elektromos szivattyú indításához vagy a gombot ON állásba kell nyomni, ami maximális áramlást biztosít a szivattyú számára, vagy az áramlásszabályozó gomb elforgatásával állítható áramlást lehet elérni. A permetlé kijuttatásához nyomja meg a kezelőkart. A kezelőkar nyitott helyzetben rögzíthető a végén található rögzítógomb megnyomásával.

- FIGYELEM! Ha az áramlási sebességet az áramlásszabályozó gombbal szeretné beállítani, a gombnak KI állásban kell lennie. Ha a gomb BE állásban van, a szivattyú a maximális áramlási sebességet biztosítja a gomb beállításától függetlenül .

- a permetezési műveletek befejezése után az elektromos szivattyú kikapcsolható a gomb KI állásba fordításával, vagy az áramlásszabályozó gomb elforgatásával az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg egy kis kattanást nem hall.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Tisztítás

- Használat után teljesen ürítse ki a tartályt, mossa el a beszerelt és a leszerelt tartozékokat, majd szerelje vissza őket. Kenje meg és óvatosan helyezze be a gumidugattyút a hengerbe, hogy a szélei ne hajoljanak meg és ne sérüljenek meg.
- NE használjon oldószereket (például: kőolajat és származékait, alkoholt), mert ezek károsíthatják a műanyag alkatrészeket.

Karbantartás

Berendezéseinket úgy terveztük, hogy minimális karbantartást igényeljenek, és hosszú ideig használhatók legyenek. A fenti utasítások betartásával mindig maximális elégedettséget érhet el használat közben.

MŰSZAKI ADATOK

Termékkód	682205
Termékmodell	KF-16C-52
Típus	Háton viselendő
Tartálykapacitás	16 liter
Teleszkópos lándzsa hossza	52-99 cm
Gumitömlő hossza	120 cm
Üzemi nyomás	2-5 bar
Akkumulátor típusa	Ólom
Akkumulátor jellemzői	12 V 8 Ah
Akkumulátortöltő	1,1 A

TECHNIKAI SEGÍTSÉG

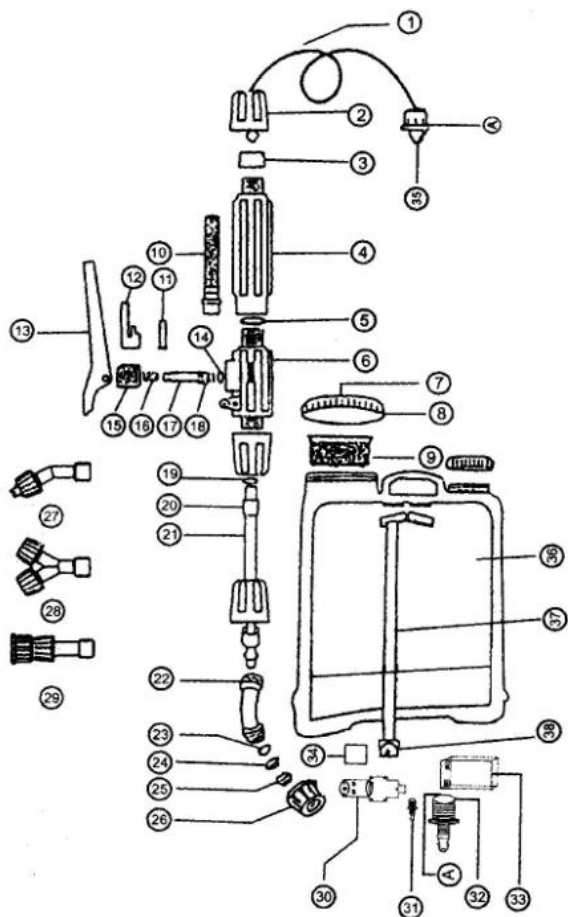
- **OLDATSZIVÁRGÁS** – ellenőrizze a tömítéseket és az összes tömítőelemet. Ellenőrizze az összekötő elemeket.

- **MAGAS NYOMÁS A KÉSZÜLÉKBEN A NYOMÁSSZIVATTYÚ KAR MŰKÖDÉSE SORÁN** – Tisztítsa meg a szűrőt és a fűvókákat. Zsírozza be a szivattyúhajtás elemeit.
- **ALACSONY NYOMÁS** – Szennyeződések vannak a tartályban, az oldattartályban.
- **A KAR MŰKÖDTETÉSE SORÁN NEM ÉRHETŐ EL NYOMÁS** – Ellenőrizze a nyomóhengert, alaposan tisztítsa meg a szelepet.

FIGYELMEZTETÉS! Ne próbálja meg szájjal fújni a fűvókákat . **Mérgezésveszély!**

ALKATRÉSZ RAJZ

Kazetta száma	Név	Dokumentumok száma.	Név
1	Tömlő	20	dió
2	Dió	21	Lándzsa
3	dió	22-26	Szórófej
4	Kezelőfogantyú	27	Ventilátor fűvóka
5	O-gyűrű	28	Dupla fűvóka
6	Kioldó mechanizmus	29	4 lyukú fűvóka
7	Üzemanyagtartály-sapka szelep	30-32	Motor
8	Tanksapka	33	Akkumulátor
9	Tartályszűrő	34	Feszültségjelző
10	fogantyúcső	35	Dió
11	Ravaszzár	36	Tartály
12	O-gyűrű	37	merevítő
13	Ravasztórúd	38 éves	Pántrögzítési pozíció
14	Légtömítő párna		
15	dió		
16	Ív		
17	Szelep		
18 éves	O-gyűrű		
19	O-gyűrű		



Ez a termék elektromos és elektronikus berendezés (EEE). Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól (WEEE) szóló 2012/19/EU irányelvnek megfelelően ezt a terméket tilos válogatatlan kommunális hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A nem megfelelő ártalmatlanítás negatív hatással lehet a környezetre és az emberi egészségre a benne található potenciálisan veszélyes anyagok miatt. A terméket élettartamának végén a vonatkozó jogszabályoknak és a nemzeti hulladékgazdálkodási előírásoknak megfelelően hivatalos gyűjtőhelyen kell leadni elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

ΑΝΤΛΙΑ ΨΕΚΑΣΜΟΥ ΜΕ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΜΕ ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ PP EVOTOOLS

Σας ευχαριστούμε που
EVOTOOLS, το οποίο
τα υψηλότερα πρότυπα ασφάλειας και απόδοσης.



αγοράσατε αυτό το προϊόν
κατασκευάζεται σύμφωνα με

ΠΕΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Η αντλία ψεκασμού Evotools είναι μια στιβαρή και ασφαλής συσκευή που προορίζεται για:

- Ψεκασμός υγρών λιπασμάτων και διαλυμάτων καταπολέμησης παρασίτων σε λαχανόκηπους, οπωρώνες, γεωργικές εκτάσεις και νοικοκυριά.
- Εργασίες απολύμανσης, απεντόμωσης και απολύμανσης σε δημόσιους χώρους, ξενοδοχεία.

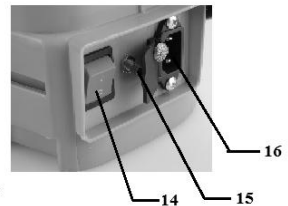
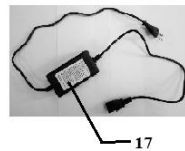
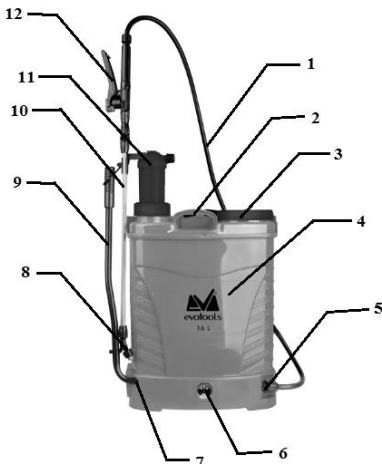
ΕΙΔΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΑΝΤΛΙΑ ΨΕΚΑΣΜΟΥ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Χρησιμοποιήστε προστατευτικά ρούχα, γάντια και μάσκα για να αποφύγετε την επαφή με τις ψεκαζόμενες ουσίες.

- Απαγορεύεται η χρήση θερμών υγρών για ψεκασμό.
- Απαγορεύεται ο ψεκασμός εύφλεκτων υγρών. Κίνδυνος έκρηξης ή πυρκαγιάς.
- Μην ψεκάζετε προς την κατεύθυνση άλλων ανθρώπων, ζώων ή τροφίμων.
- Μετά από μεγαλύτερη περίοδο συνεχούς χρήσης ή αποθήκευσης, λιπάνετε το σύστημα κίνησης της αντλίας με γράσο για να αποφύγετε τυχόν μπλοκαρίσματα.

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ



1. Λαστιχένιος σωλήνας 120 cm

2. Λαβή
3. Καπάκι δεξαμενής υγρού
4. Δεξαμενή υγρού
5. Σύνδεση ελαστικού σωλήνα
6. Ηλεκτρονική ένδειξη φόρτισης μπαταρίας
7. Οπή στερέωσης χειροκίνητης ράβδου κίνησης
8. Ακροφύσιο ψεκασμού
9. Χειροκίνητη ράβδος κίνησης
10. Τηλεσκοπική λόγχη 52-99 cm
11. Σώμα χειροκίνητης αντλίας
12. Μοχλός ενεργοποίησης
13. στήριγμα
14. Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για αυτόματη λειτουργία
15. Ρύθμιση ρυθμού ροής (σε περίπτωση αυτόματης λειτουργίας)
16. Θύρα φορτιστή
17. Φορτιστής μπαταρίας

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ



ΠΡΟΣΟΧΗ! Ακολουθήστε τις οδηγίες προστασίας, χειρισμού, αποθήκευσης και προειδοποίησης που προβλέπονται για τοξικές ουσίες (εάν ψεκάζονται τέτοιες ουσίες).

Μετά την αποσυσκευασία, ελέγξτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι όπως αναφέρονται και ότι έχουν εγκατασταθεί σωστά.

Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί τόσο σε χειροκίνητη όσο και σε αυτόματη λειτουργία.

Η λόγχη του προϊόντος είναι επεκτάσιμη. Για να ρυθμίσετε το μήκος της, χαλαρώστε τη βίδα στερέωσης που βρίσκεται στη λόγχη ξεβιδώνοντας μερικώς τα πλαστικά παξιμάδια και τραβήξτε τα άκρα της λόγχης για να την επιμηκύνετε, ή σφίξτε την αντίστοιχα για να την κοντύνετε. Αφού ρυθμίσετε το μήκος, σφίξτε τη βίδα στερέωσης βιδώνοντας τα πλαστικά παξιμάδια.

Επιλέξτε την κεφαλή ψεκασμού ανάλογα με τις ιδιαιτερότητες της λειτουργίας ψεκασμού. Παρέχονται 5 μοντέλα κεφαλής ψεκασμού: ακροφύσιο 8 οπών, ακροφύσιο διπλού κώνου τύπου Y, ακροφύσιο διπλού κώνου τύπου F, ακροφύσιο ανεμιστήρα, ρυθμιζόμενο ακροφύσιο 4 οπών.

Για να χρησιμοποιήσετε το προϊόν σε χειροκίνητη λειτουργία:

- ανοίξτε το καπάκι της δεξαμενής, ρίξτε το υγρό ψεκασμού στη δεξαμενή, ανακατέψτε απαλά και κλείστε καλά το καπάκι της δεξαμενής. Σύρετε τη ράβδο κίνησης για να δημιουργήσετε πίεση και ψεκάστε το υγρό ψεκασμού πατώντας τον μοχλό χειρισμού. Ο μοχλός χειρισμού μπορεί να ασφαλιστεί στην ανοιχτή θέση πατώντας το κουμπί ασφάλισης στο άκρο του.

Για να χρησιμοποιήσετε το προϊόν σε αυτόματη λειτουργία:

- Φορτίστε πλήρως την μπαταρία πριν από τη χρήση.
- συνδέστε το βύσμα του φορτιστή στη θύρα φόρτισης και συνδέστε τον φορτιστή στην πρίζα (220-240V). Μια πλήρης φόρτιση διαρκεί, κατά μέσο όρο, 8-10 ώρες.
- αφού φορτιστεί πλήρως η μπαταρία, αποσυνδέστε τον φορτιστή.
- ανοίξτε το καπάκι της δεξαμενής, εισάγετε το υγρό ψεκασμού μέσα στη δεξαμενή, ανακατέψτε απαλά και κλείστε καλά το καπάκι της δεξαμενής.

- Για να ξεκινήσετε την ηλεκτρική αντλία, μπορείτε είτε να πατήσετε το κουμπί στη θέση ON, το οποίο θα προκαλέσει την παροχή μέγιστης ροής από την αντλία, είτε να περιστρέψετε το κουμπί ρύθμισης ροής για να επιτύχετε ρυθμιζόμενη ροή. Ψεκάστε το υγρό ψεκασμού πατώντας τον μοχλό λειτουργίας. Ο μοχλός λειτουργίας μπορεί να ασφαλιστεί στην ανοιχτή θέση πατώντας το κουμπί ασφάλισης στο άκρο του.

- ΠΡΟΣΟΧΗ! Εάν θέλετε να ρυθμίσετε την παροχή μέσω του κουμπιού ρύθμισης ροής, το κουμπί πρέπει να βρίσκεται στη θέση OFF. Εάν το κουμπί βρίσκεται στη θέση ON, η αντλία θα παρέχει τη μέγιστη παροχή ανεξάρτητα από τη ρύθμιση του κουμπιού .

- μετά την ολοκλήρωση των εργασιών ψεκασμού, η ηλεκτρική αντλία μπορεί να απενεργοποιηθεί πατώντας το κουμπί στη θέση OFF ή περιστρέφοντας το κουμπί ρύθμισης ροής αριστερόστροφα μέχρι να ακουστεί ένα μικρό κλικ.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Καθάρισμα

- Μετά τη χρήση, αδειάστε εντελώς τη δεξαμενή και πλύνετε την εγκατάσταση και τα αποσυναρμολογημένα εξαρτήματα και, στη συνέχεια, επανασυναρμολογήστε τα. Λιπάνετε και τοποθετήστε προσεκτικά το ελαστικό έμβολο στον κύλινδρο, ώστε να μην λυγίσουν ή καταστραφούν οι άκρες του.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε διαλύτες (όπως: πετρέλαιο και παράγωγα, αλκοόλη), καθώς ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στα πλαστικά μέρη.

Συντήρηση

Ο εξοπλισμός μας έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να μπορεί να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα με ελάχιστη συντήρηση. Ακολουθώντας τις παραπάνω οδηγίες, θα μπορείτε πάντα να απολαμβάνετε τη μέγιστη ικανοποίηση κατά τη χρήση.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Κωδικός προϊόντος	682205
Μοντέλο προϊόντος	KF-16C-52
Τύπος	Να φορεθεί στην πλάτη
Χωρητικότητα δεξαμενής	16 λίτρα
Τηλεσκοπικό μήκος λόγχης	52-99εκ.
Μήκος λαστιχένιου σωλήνα	120εκ.
Πίεση εργασίας	2-5 bar
Τύπος μπαταρίας	Pb
Χαρακτηριστικά μπαταρίας	12V 8Ah
Φορτιστής μπαταρίας	1,1 A

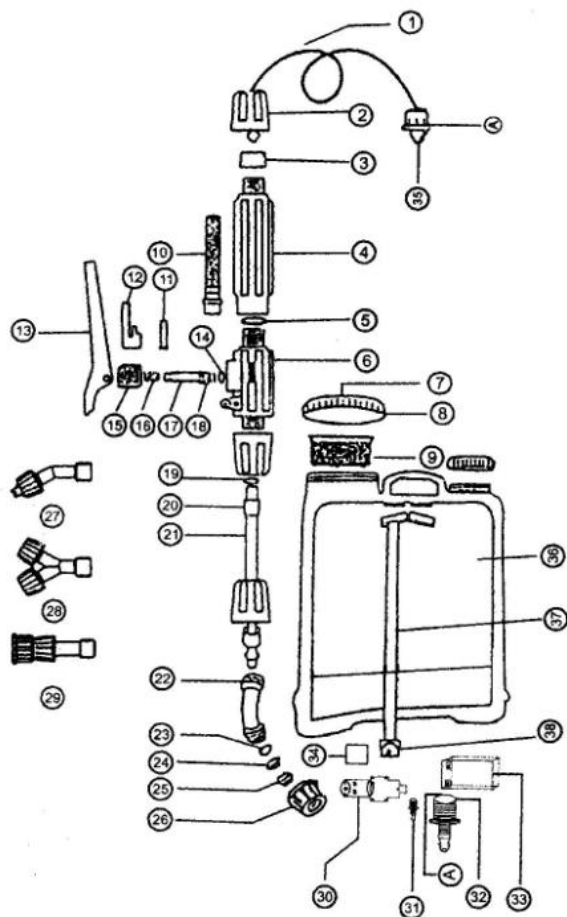
ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ

- **ΔΙΑΡΡΟΕΣ ΔΙΑΛΥΜΑΤΟΣ** – ελέγξτε τις φλάντζες και όλα τα στοιχεία στεγανοποίησης. Ελέγξτε τα στοιχεία σύνδεσης.
- **ΥΨΗΛΗ ΠΙΕΣΗ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ ΤΟΥ ΒΡΑΧΙΟΝΑ ΑΝΤΛΙΑΣ ΠΙΕΣΗΣ** – Καθαρίστε το φίλτρο και τα ακροφύσια. Λιπάνετε τα στοιχεία του συστήματος κίνησης της αντλίας.
- **ΧΑΜΗΛΗ ΠΙΕΣΗ** – Υπάρχουν ακαθαρσίες στο δοχείο, στη δεξαμενή διαλύματος.
- **ΔΕΝ ΕΠΙΤΥΧΝΕΤΑΙ ΠΙΕΣΗ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΜΟΧΛΟΥ** – Ελέγξτε τον κύλινδρο πίεσης, καθαρίστε καλά τη βαλβίδα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην προσπαθήσετε να ξεβουλώσετε τα ακροφύσια φυσώντας με το στόμα σας . **Κίνδυνος δηλητηρίασης!**

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

Αριθμός crt.	Όνομα	Αριθμός εγγράφων.	Όνομα
1	Μανίκα	20	παξιμάδι
2	Παξιμάδι	21	Λόγχη
3	παξιμάδι	22-26	Στόμιο
4	Λαβή χειρισμού	27	Ακροφύσιο ανεμιστήρα
5	Ο-δακτύλιος	28	Διπλό ακροφύσιο
6	Μηχανισμός σκανδάλης	29	ακροφύσιο 4 οπών
7	Βαλβίδα κατακτιού ρεζερβουάρ καυσίμου	30-32	Μοτέρ
8	Καπάκι ρεζερβουάρ	33	Μπαταρία
9	Φίλτρο δεξαμενής	34	Δείκτης τάσης
10	Σωλήνας λαβής	35	Παξιμάδι
11	Κλείδωμα σκανδάλης	36	Δεξαμενή
12	Ο-δακτύλιος	37	στήριγμα
13	Ράβδος σκανδάλης	38	Θέση σύνδεσης ιμάντα
14	Μαξιλάρι στεγανοποίησης αέρα		
15	παξιμάδι		
16	Τόξο		
17	Βαλβίδα		
18	Ο-δακτύλιος		
19	Ο-δακτύλιος		



Αυτό το προϊόν είναι ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός (ΗΗΕ). Σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ), το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται με τα αδιαχώριστα αστικά απόβλητα. Η ακατάλληλη απόρριψη μπορεί να έχει αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία λόγω των δυνητικά επικίνδυνων ουσιών που περιέχει. Στο τέλος της διάρκειας ζωής του, το προϊόν πρέπει να παραδοθεί σε εξουσιοδοτημένο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία και τις εθνικές απαιτήσεις διαχείρισης αποβλήτων.

РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

ПОМПА ЗА ПРЪСКАНЕ С БАТЕРИЯ И РЪЧНА

ФУНКЦИЯ PP EVOTOOLS

Благодарим ви, че
EVOTOOLS, произведен
стандарти за безопасност и производителност.



закупихте този продукт на
съгласно най-високите

ОБЛАСТ НА УПОТРЕБА

Пръскащата помпа Evotools е здраво и безопасно устройство, предназначено за:

- Пръскане на течни торове и разтвори за борба с вредители в зеленчукови градини, овощни градини, земеделски площи и домакинства.
- Дератизационни, дезинфектантни и дезинфекционни дейности в обществени пространства, хотели.

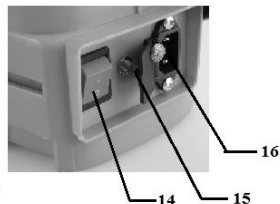
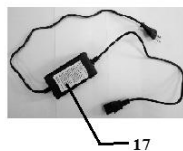
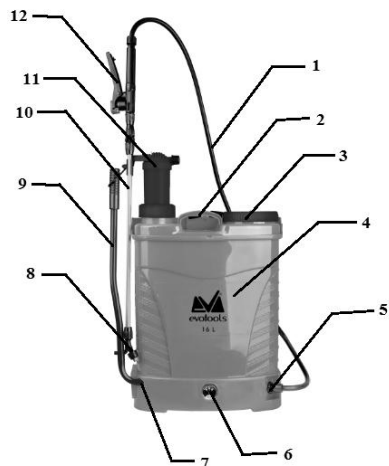
СПЕЦИФИЧНИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ПОМПАТА ЗА ПРЪСКАНЕ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Използвайте предпазно облекло, ръкавици и маска, за да избегнете контакт с пръсканите вещества.

- **Забранено е използването на горещи течности за пръскане.**
- **Пръскането на запалими течности е забранено. Опасност от експлозия или пожар.**
- **Не пръскайте по посока на други хора, животни или храна.**
- **След по-дълъг период на непрекъсната употреба или съхранение, смажете задвижващата система на помпата с грес, за да избегнете запушвания.**

КОМПОНЕНТНИ ЧАСТИ



1. Гумен маркуч 120 см
2. Дръжка

3. Капачка на резервоара за течност
4. Резервоар за течност
5. Връзка с гумен маркуч
6. Електронен индикатор за зареждане на батерията
7. Отвор за монтаж на пръта за ръчно задвижване
8. Дюза за пръскане
9. Ръчно задвижващ прът
10. Телескопична цев 52-99 см
11. Тяло на ръчната помпа
12. Лост за задействане
13. скоба
14. Бутон за включване/изключване за автоматична работа
15. Регулиране на дебита (в случай на автоматична работа)
16. Порт за зарядно устройство
17. Зарядно устройство за батерии

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА



ВНИМАНИЕ! Спазвайте предпазните мерки, мерките за работа, съхранение и предупрежденията, предписани за токсични вещества (ако такива се пръскат).

След разопаковане проверете дали всички компоненти са както са изброени и дали са инсталирани правилно.

Продуктът може да се използва както в ръчен, така и в автоматичен режим.

Тръбата на продукта е удължаваща се. За да регулирате дължината ѝ, разхлабете фиксиращия болт, разположен на тръбата, като частично развийте пластмасовите гайки и издърпате краищата на тръбата, за да я удължите, съответно я затегнете, за да я скъсите. След регулиране на дължината, затегнете фиксиращия болт, като завиете пластмасовите гайки.

Изберете разпръскващата глава според спецификата на операцията по пръскане. Предлагат се 5 модела разпръскващи глави: дюза с 8 отвора, дюза с двоен конус тип Y, дюза с двоен конус тип F, ветрилообразна дюза, регулируема дюза с 4 отвора.

За да използвате продукта в ръчен режим:

- отворете капачката на резервоара, изсипете течността за пръскане в резервоара, разбъркайте внимателно и затворете плътно капачката на резервоара. Плъзнете задвижващия прът, за да създадете налягане и да напърскате течността за пръскане, като натиснете лоста за управление. Лостът за управление може да се заключи в отворено положение, като се натисне заключващият бутон в края му.

За да използвате продукта в автоматичен режим:

- Заредете напълно батерията преди употреба.
- свържете щепсела на зарядното устройство към порта за зареждане и включете зарядното устройство в контакта (220-240V); пълното зареждане отнема средно между 8-10 часа.
- след като батерията е напълно заредена, изключете зарядното устройство.
- отворете капачката на резервоара, поставете течността за пръскане вътре в резервоара, разбъркайте внимателно и затворете плътно капачката на резервоара.
- За да стартирате електрическата помпа, можете или да натиснете бутона в положение ON, което ще накара помпата да осигури максимален дебит, или да

завъртите копчето за регулиране на дебита, за да получите регулируем дебит. Напръскайте течността за пръскане, като натиснете лоста за управление. Лостът за управление може да се заключи в отворено положение, като се натисне заключващият бутон в края му.

- ВНИМАНИЕ! Ако искате дебитът да се настройва чрез копчето за регулиране на дебита, то трябва да е в положение ИЗКЛ. Ако копчето е в положение ВКЛ, помпата ще осигури максимален дебит, независимо от настройката на копчето .

- след завършване на пръскането, електрическата помпа може да се изключи чрез натискане на бутона в положение OFF или чрез завъртане на копчето за регулиране на дебита обратно на часовниковата стрелка, докато се чуе леко щракване.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Почистване

- След употреба, изпразнете напълно резервоара и измийте монтажа и демонтираните аксесоари, след което ги сглобете отново. Смажете и внимателно поставете гуменото бутало в цилиндъра, така че краищата му да не се огънат или повредят.
- НЕ използвайте разтворители (като: петрол и производни, алкохол), тъй като те могат да повредят пластмасовите части.

Поддръжка

Нашето оборудване е проектирано така, че да може да се използва за дълъг период от време с минимална поддръжка. Винаги ще можете да получите максимално удовлетворение по време на употреба, като следвате горните инструкции.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Код на продукта	682205
Модел на продукта	КФ-16Ц-52
Тип	Да се носи на гърба
Капацитет на резервоара	16 л
Дължина на телескопичната т	52-99 см
Дължина на гумения маркуч	120 см
Работно налягане	2-5 бара
Тип батерия	Олово
Характеристики на батерия	12V 8Ah
Зарядно устройство за бате	1,1 А

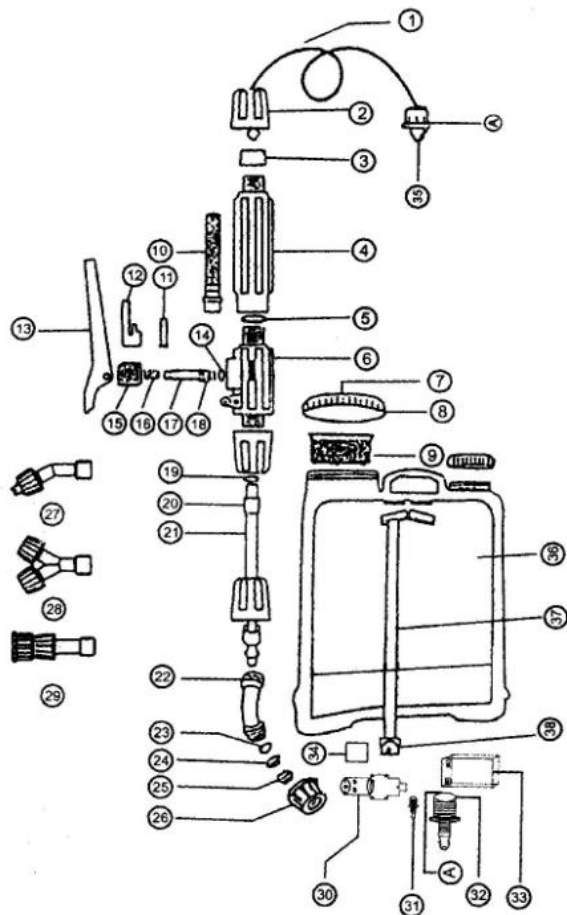
ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

- **ТЕЧОВЕ НА РАЗТВОР** – проверете уплътненията и всички уплътнителни елементи. Проверете свързващите елементи.
- **ВИСОКО НАЛЯГАНЕ В УСТРОЙСТВОТО ПО ВРЕМЕ НА АКТИВИРАНЕ НА РАМОТО НА ПОМПАТА ЗА НАЛЯГАНЕ** – Почистете филтъра и дюзите. Смажете елементите на задвижващата система на помпата.
- **НИСКО НАЛЯГАНЕ** – Има примеси в съда, в резервоара за разтвор.
- **НЕ СЕ ПОСТИГА НАЛЯГАНЕ ПРИ АКТИВИРАНЕ НА ЛОСТА** – Проверете цилиндъра за налягане, почистете старателно клапана.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не се опитвайте да отпушите дюзите, като духате с уста .
Опасност от отравяне!

ДИАГРАМА НА КОМПОНЕНТНИТЕ ЧАСТИ

Брой crt.	Име	Брой документи.	Име
1	Маркуч	20	орех
2	Ядка	21	Ланс
3	орех	22-26	Дюза
4	Работна дръжка	27	Дюза за вентилатор
5	О-пръстен	28	Двойна дюза
6	Спусъчен механизъм	29	Дюза с 4 отвора
7	Клапан на капачката на резервоара за гориво	30-32	Мотор
8	Капачка на резервоара	33	Батерия
9	Филтър за резервоар	34	Индикатор за напрежение
10	Дръжка на тръбата	35	Ядка
11	Заклучване на спусъка	36	Резервоар
12	О-пръстен	37	скоба
13	Спусък	38	Позиция на закрепване на каишката
14	Въздушна уплътнителна възглавница		
15	орех		
16	Дъга		
17	Клапан		
18	О-пръстен		



Този продукт е електрическо и електронно оборудване (ЕЕО). В съответствие с Директива 2012/19/ЕС относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО), този продукт не трябва да се изхвърля с несортирани битови отпадъци. Неправилното изхвърляне може да има отрицателни последици за околната среда и човешкото здраве поради потенциално опасните вещества, които съдържа. В края на експлоатационния си живот продуктът трябва да бъде предаден в оторизиран пункт за събиране на електрическо и електронно оборудване, в съответствие с приложимото законодателство и националните изисквания за управление на отпадъците.

BENUTZERHANDBUCH

**Akkubetriebene Sprühpumpe mit manueller
Funktion PP EVOTOOLS**

Vielen Dank, dass Sie sich für
entschieden haben, das nach
Leistungsstandards gefertigt wurde.



dieses EVOTOOLS-Produkt
höchsten Sicherheits- und

ANWENDUNGSGEBIET

Die Evotools-Sprühpumpe ist ein robustes und sicheres Gerät, das für folgende Zwecke vorgesehen ist:

- Versprühen von Flüssigdüngern und Schädlingsbekämpfungsmitteln in Gemüsegärten, Obstplantagen, landwirtschaftlichen Flächen und Haushalten.
- Entseuchungs-, Desinfektions- und Desinfektionsmaßnahmen in öffentlichen Räumen und Hotels.

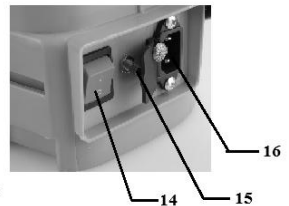
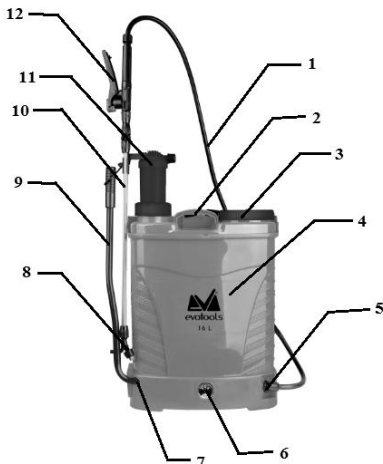
SPEZIFISCHE SICHERHEITSMASSNAHMEN FÜR SPRÜHPUMPEN



WARNUNG! Tragen Sie Schutzkleidung, Handschuhe und eine Maske, um den Kontakt mit den versprühten Substanzen zu vermeiden.

- Die Verwendung heißer Flüssigkeiten zum Sprühen ist verboten.
- Das Versprühen brennbarer Flüssigkeiten ist verboten. Explosions- und Brandgefahr.
- Nicht in Richtung anderer Personen, Tiere oder Lebensmittel sprühen.
- Nach längerer Dauernutzung oder Lagerung sollte das Pumpenantriebssystem mit Fett geschmiert werden, um Verstopfungen zu vermeiden.

KOMPONENTEN



1. Gummischlauch 120 cm

2. Handhaben
3. Deckel des Flüssigkeitsbehälters
4. Flüssigkeitstank
5. Gummischlauchanschluss
6. Elektronische Batterieladeanzeige
7. Befestigungsloch für manuelle Antriebsstange
8. Sprühdüse
9. Manuelle Antriebsstange
10. Teleskoplanze 52-99 cm
11. Handpumpenkörper
12. Betätigungshebel
13. befestigen
14. Ein-/Ausschalter für automatischen Betrieb
15. Durchflussmengenanpassung (bei automatischem Betrieb)
16. Ladeanschluss
17. Ladegerät

GEBRAUCHSANWEISUNG



ACHTUNG! Beachten Sie die für giftige Stoffe vorgeschriebenen Schutz-, Handhabungs-, Lagerungs- und Warnhinweise (falls solche Stoffe versprüht werden).

Überprüfen Sie nach dem Auspacken, ob alle Komponenten wie aufgelistet vorhanden sind und korrekt installiert wurden.

Das Produkt kann sowohl im manuellen als auch im automatischen Modus verwendet werden.

Die Lanze des Produkts ist ausziehbar. Um die Länge anzupassen, lösen Sie die Befestigungsschraube an der Lanze, indem Sie die Kunststoffmutter teilweise herausdrehen. Ziehen Sie dann an den Enden der Lanze, um sie zu verlängern, bzw. ziehen Sie die Schraube fest, um sie zu verkürzen. Nach der Längenanpassung ziehen Sie die Befestigungsschraube wieder fest, indem Sie die Kunststoffmutter eindrehen.

Wählen Sie den Sprühkopf entsprechend den spezifischen Anforderungen des Sprühvorgangs. Es werden 5 Sprühkopfmodelle mitgeliefert: 8-Loch-Düse, Y-förmige Doppelkegeldüse, F-förmige Doppelkegeldüse, Fächerdüse und verstellbare 4-Loch-Düse.

So verwenden Sie das Produkt im manuellen Modus:

Öffnen Sie den Tankdeckel, füllen Sie die Sprühflüssigkeit ein, mischen Sie sie vorsichtig und schließen Sie den Deckel wieder fest. Schieben Sie die Antriebsstange, um Druck aufzubauen, und versprühen Sie die Sprühflüssigkeit durch Drücken des Bedienhebels. Der Bedienhebel kann durch Drücken des Verriegelungsknopfes an seinem Ende in der offenen Position arretiert werden.

So verwenden Sie das Produkt im Automatikmodus:

- Laden Sie den Akku vor Gebrauch vollständig auf.
- Verbinden Sie den Stecker des Ladegeräts mit dem Ladeanschluss und verbinden Sie das Ladegerät mit der Steckdose (220-240 V); eine vollständige Ladung dauert im Durchschnitt zwischen 8 und 10 Stunden.
- Sobald der Akku vollständig geladen ist, trennen Sie das Ladegerät.

- Öffnen Sie den Tankdeckel, geben Sie die Sprühflüssigkeit in den Tank, mischen Sie vorsichtig und schließen Sie den Tankdeckel wieder fest.

Um die elektrische Pumpe zu starten, drücken Sie entweder den Knopf in die Position „EIN“, wodurch die Pumpe mit maximalem Durchfluss arbeitet, oder Sie stellen den Durchfluss über den Regler ein. Sprühen Sie die Flüssigkeit durch Drücken des Bedienhebels. Der Bedienhebel kann durch Drücken des Verriegelungsknopfes an seinem Ende in der geöffneten Position arretiert werden.

ACHTUNG! Wenn Sie die Durchflussmenge über den Durchflussregler einstellen möchten, muss sich der Regler in der Position „AUS“ befinden. Befindet sich der Regler in der Position „EIN“, liefert die Pumpe unabhängig von der Reglerstellung die maximale Durchflussmenge .

Nach Abschluss der Sprühvorgänge kann die elektrische Pumpe durch Drücken des Knopfes in die Position OFF oder durch Drehen des Durchflussreglers gegen den Uhrzeigersinn bis zum hörbaren Klicken ausgeschaltet werden.

REINIGUNG UND WARTUNG

Reinigung

- Nach Gebrauch den Tank vollständig entleeren, die Installation und die demontierten Zubehörteile reinigen und anschließend wieder zusammenbauen. Den Gummikolben einfetten und vorsichtig in den Zylinder einsetzen, damit sich seine Kanten nicht verbiegen oder beschädigt werden.
- Verwenden Sie KEINE Lösungsmittel (wie z. B. Erdöl und Erdölderivate, Alkohol), da diese die Kunststoffteile beschädigen können.

Wartung

Unsere Geräte sind so konzipiert, dass sie mit minimalem Wartungsaufwand lange genutzt werden können. Durch Befolgen der obigen Anweisungen erzielen Sie stets optimale Ergebnisse.

TECHNISCHE DATEN

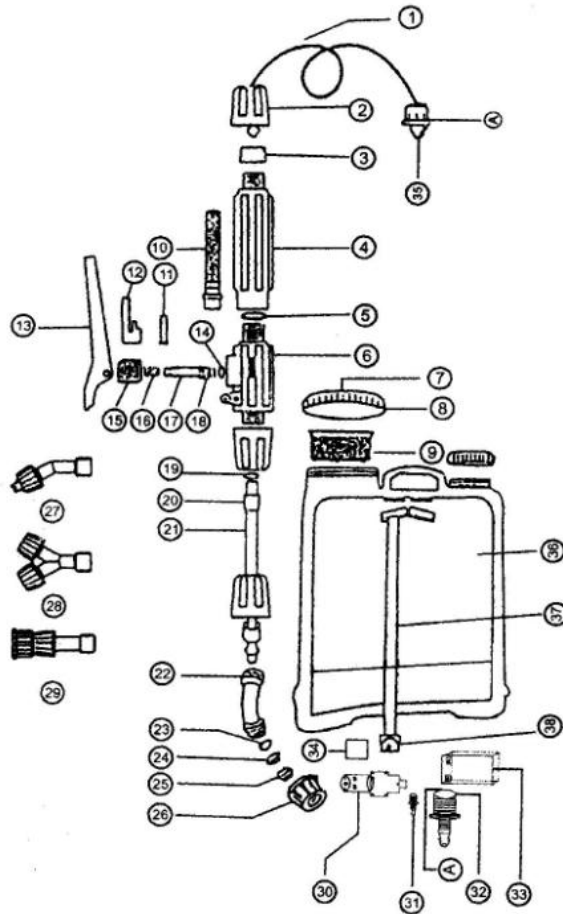
Produktcode	682205
Produktmodell	KF-16C-52
Typ	Wird auf der Rückseite getragen
Tankinhalt	16 Liter
Teleskopanlagenlänge	52-99 cm
Gummischlauchlänge	120 cm
Arbeitsdruck	2-5 Bar
Akku-Typ	Pb
Batteriefunktionen	12V 8Ah
Ladegerät	1.1 A

TECHNISCHE HILFE

- **LÖSUNGSLECKAGEN** – Dichtungen und alle Dichtungselemente prüfen. Verbindungselemente prüfen.
 - **Hoher Druck im Gerät bei Aktivierung des Druckpumpenarms** – Filter und Düsen reinigen. Bauteile des Pumpenantriebssystems fetten.
 - **NIEDRIGER DRUCK** – Im Behälter, im Lösungsbehälter, befinden sich Verunreinigungen.
 - **Beim Betätigen des Hebels wird kein Druck aufgebaut** – Überprüfen Sie den Druckzylinder und reinigen Sie das Ventil gründlich.
- WARNUNG!** Versuchen Sie nicht, die Düsen durch Pusten mit dem Mund zu reinigen .
Vergiftungsgefahr!

Bauteildiagramm

Anzahl der Bildröhren	Name	Anzahl der Dokumente.	Name
1	Schlauch	20	Nuss
2	Nuss	21	Lanze
3	Nuss	22-26	Düse
4	Bediengriff	27	Fächerdüse
5	O-Ring	28	Doppeldüse
6	Auslösemechanismus	29	4-Loch-Düse
7	Tankdeckelventil	30-32	Motor
8	Tankdeckel	33	Batterie
9	Tankfilter	34	Spannungsanzeige
10	Griffrohr	35	Nuss
11	Abzugssperre	36	Tank
12	O-Ring	37	befestigen
13	Abzugsstange	38	Befestigungsposition des Gurtes
14	Luftdichtungskissen		
15	Nuss		
16	Bogen		
17	Ventil		
18	O-Ring		
19	O-Ring		



Dieses Produkt ist ein Elektro- und Elektronikgerät (EEE). Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) darf dieses Produkt nicht im unsortierten Hausmüll entsorgt werden. Eine unsachgemäße Entsorgung kann aufgrund der darin enthaltenen potenziell gefährlichen Stoffe negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Am Ende seiner Nutzungsdauer muss das Produkt gemäß den geltenden Rechtsvorschriften und nationalen Abfallwirtschaftsbestimmungen bei einer autorisierten Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden.

MANUEL D'UTILISATION

**POMPE DE PULVÉRISATION À BATTERIE AVEC
FONCTION MANUELLE PP EVOTOOLS**

Merci d'avoir acheté ce produit selon les normes de sécurité strictes.



produit EVOTOOLS, fabriqué et de performance les plus

DOMAINE D'UTILISATION

La pompe de pulvérisation Evotools est un appareil robuste et sûr conçu pour :

- Pulvérisation d'engrais liquides et de solutions antiparasitaires dans les potagers, les vergers, les zones agricoles et les habitations.
- Opérations de dératissage, de désinfestation et de désinfection dans les espaces publics et les hôtels.

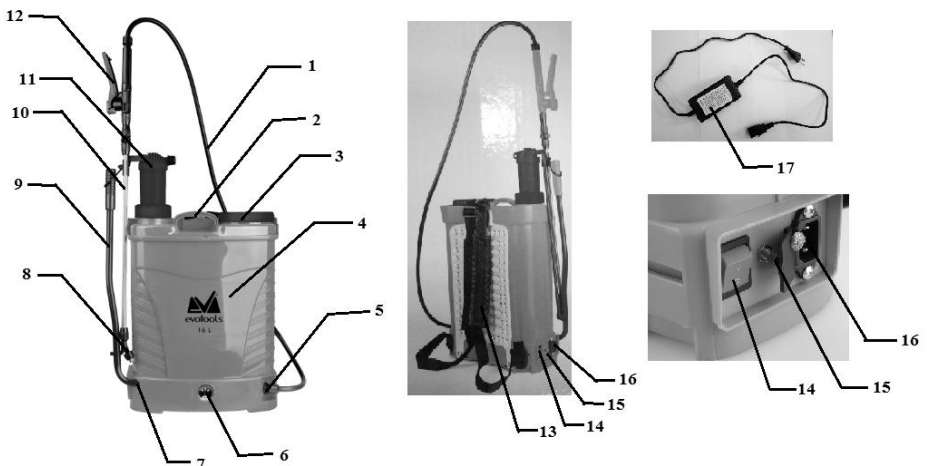
MESURES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES AUX POMPES À PULVÉRISATION



ATTENTION ! Portez des vêtements de protection, des gants et un masque pour éviter tout contact avec les substances pulvérisées.

- Il est interdit d'utiliser des liquides chauds pour la pulvérisation.
- Il est interdit de pulvériser des liquides inflammables. Risque d'explosion ou d'incendie.
- Ne pas vaporiser en direction d'autres personnes, d'animaux ou de nourriture.
- Après une période prolongée d'utilisation continue ou de stockage, lubrifiez le système d'entraînement de la pompe avec de la graisse afin d'éviter les blocages.

COMPOSANTS



1. Tuyau en caoutchouc 120 cm

2. Poignée
3. Bouchon du réservoir de liquide
4. Réservoir de liquide
5. raccord de tuyau en caoutchouc
6. Indicateur de charge de la batterie électronique
7. trou de fixation de la tige d'entraînement manuel
8. Buse de pulvérisation
9. tige d'entraînement manuelle
10. Lance télescopique 52-99 cm
11. Corps de pompe manuelle
12. Levier d'actionnement
13. entretoise
14. Bouton marche/arrêt pour fonctionnement automatique
15. Réglage du débit (en cas de fonctionnement automatique)
16. port de charge
17. Chargeur de batterie

MODE D'EMPLOI



ATTENTION ! Respectez les consignes de protection, de manipulation, de stockage et les avertissements prescrits pour les substances toxiques (en cas de pulvérisation de telles substances).

Après le déballage, vérifiez que tous les composants sont conformes à la liste et qu'ils sont correctement installés.

Ce produit peut être utilisé en mode manuel et automatique.

La lance du produit est extensible. Pour ajuster sa longueur, desserrez la vis de fixation située sur la lance en dévissant partiellement les écrous en plastique, puis tirez sur les extrémités de la lance pour l'allonger ; resserrez-la pour la raccourcir. Une fois la longueur ajustée, serrez la vis de fixation à l'aide des écrous en plastique.

Choisissez la tête de pulvérisation en fonction des spécificités de l'opération. Cinq modèles sont disponibles : buse à 8 trous, buse à double cône en Y, buse à double cône en F, buse à jet plat et buse réglable à 4 trous.

Pour utiliser le produit en mode manuel :

Ouvrez le couvercle du réservoir, versez-y le liquide de pulvérisation, mélangez délicatement et refermez hermétiquement le couvercle. Actionnez la tige d'entraînement pour créer de la pression et pulvérisez le liquide en appuyant sur le levier de commande. Ce dernier peut être verrouillé en position ouverte à l'aide du bouton de verrouillage situé à son extrémité.

Pour utiliser le produit en mode automatique :

- Chargez complètement la batterie avant utilisation.
- Branchez la prise du chargeur au port de charge et branchez le chargeur à la prise (220-240V) ; une charge complète prend, en moyenne, entre 8 et 10 heures.
- Une fois la batterie complètement chargée, débranchez le chargeur.
- Ouvrez le couvercle du réservoir, insérez le liquide à pulvériser à l'intérieur du réservoir, mélangez délicatement et refermez hermétiquement le couvercle du réservoir.

Pour démarrer la pompe électrique, appuyez sur le bouton en position ON pour un débit maximal, ou tournez la molette de réglage du débit pour obtenir un débit ajustable. Pulvérisez le liquide en appuyant sur le levier de commande. Verrouillez ce

levier en position ouverte en appuyant sur le bouton de verrouillage situé à son extrémité.

ATTENTION ! Pour régler le débit à l'aide du bouton de réglage, celui-ci doit être en position OFF. En position ON, la pompe fournira le débit maximal, quelle que soit la position du bouton .

- Une fois les opérations de pulvérisation terminées, la pompe électrique peut être éteinte en appuyant sur le bouton en position OFF ou en tournant le bouton de réglage du débit dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à entendre un petit clic.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyage

- Après utilisation, videz complètement le réservoir et nettoyez l'installation et les accessoires démontés, puis remontez-les. Lubrifiez le piston en caoutchouc et insérez-le délicatement dans le cylindre en veillant à ne pas plier ni endommager ses bords.
- N'utilisez PAS de solvants (tels que : pétrole et dérivés, alcool) car ils pourraient endommager les pièces en plastique.

Entretien

Notre équipement a été conçu pour une utilisation prolongée avec un minimum d'entretien. En suivant les instructions ci-dessus, vous obtiendrez une satisfaction maximale.

DONNÉES TECHNIQUES

Code produit	682205
Modèle de produit	KF-16C-52
Taper	À porter dans le dos
Capacité du réservoir :	16 L
longueur de la lance télescopique	52-99 cm
longueur du tuyau en caoutchouc	120 cm
Pression de service	2-5 barres
Type de batterie	Pb
Caractéristiques de la batterie	12 V 8 Ah
Chargeur de batterie	1.1 A

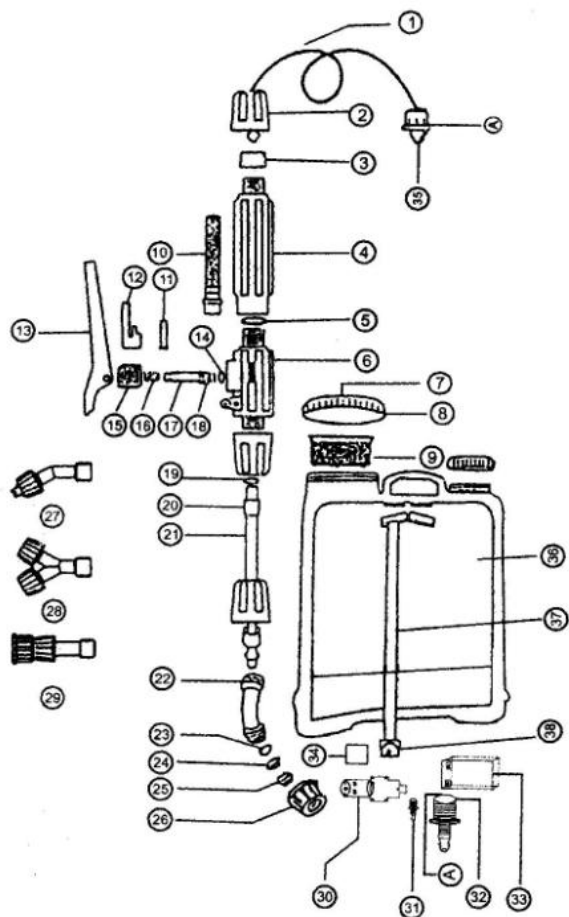
ASSISTANCE TECHNIQUE

- **FUITES DE SOLUTION** – vérifiez les joints et tous les éléments d'étanchéité. Vérifiez les éléments de raccordement.
- **HAUTE PRESSION DANS L'APPAREIL LORS DE L'ACTIVATION DU BRAS DE LA POMPE À PRESSION** – Nettoyer le filtre et les buses. Graisser les éléments du système d'entraînement de la pompe.
- **BASSE PRESSION** – Il y a des impuretés dans la cuve, dans le réservoir de solution.
- **AUCUNE PRESSION N'EST ACCOMPAGNÉE LORS DE L'ACTIONNEMENT DU LEVIER** – Vérifiez le cylindre de pression, nettoyez soigneusement la valve.

ATTENTION ! Ne tentez pas de déboucher les buses en soufflant avec la bouche .
Risque d'intoxication !

SCHÉMA DES COMPOSANTS

Nombre de certificats	Nom	Nombre de documents.	Nom
1	Tuyau	20	noix
2	Noix	21	Lance
3	noix	22-26	Ajutage
4	Poignée de commande	27	Buse de ventilateur
5	joint torique	28	Double buse
6	mécanisme de déclenchement	29	buse à 4 trous
7	bouchon de réservoir de carburant	30-32	Moteur
8	Bouchon de réservoir	33	Batterie
9	Filtre à réservoir	34	Indicateur de tension
10	Tube de poignée	35	Noix
11	Verrouillage de la gâchette	36	Réservoir
12	joint torique	37	entretoise
13	tige de déclenchement	38	position de fixation de la sangle
14	coussin d'étanchéité à l'air		
15	noix		
16	Arc		
17	Soupape		
18	joint torique		
19	joint torique		



Ce produit est un équipement électrique et électronique (EEE). Conformément à la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères non triées. Une élimination inappropriée peut avoir des conséquences néfastes sur l'environnement et la santé humaine en raison des substances potentiellement dangereuses qu'il contient. En fin de vie, ce produit doit être remis à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques, conformément à la législation en vigueur et aux exigences nationales en matière de gestion des déchets.

MANUAL DO USUÁRIO

**Bomba de pulverização a bateria com função
manual PP EVOTOOLS**

Obrigado por adquirir este
fabricado de acordo com os
segurança e desempenho.



produto EVOTOOLS,
mais altos padrões de

CAMPO DE USO

A bomba de pulverização Evotools é um dispositivo robusto e seguro, projetado para:

- Aplicação de fertilizantes líquidos e soluções para controle de pragas em hortas, pomares, áreas agrícolas e residências.
- Operações de desratização, desinfestação e desinfecção em espaços públicos e hotéis.

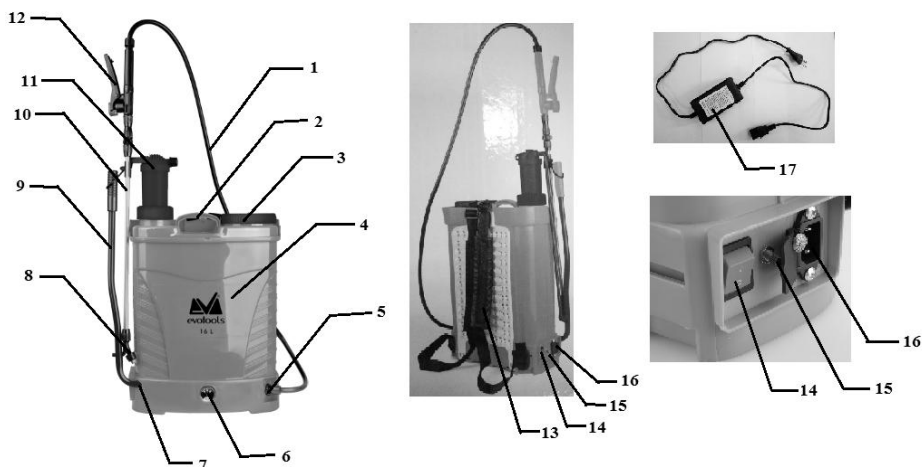
MEDIDAS DE SEGURANÇA ESPECÍFICAS PARA BOMBAS DE PULVERIZAÇÃO



ATENÇÃO! Use roupas de proteção, luvas e máscara para evitar o contato com as substâncias pulverizadas.

- É proibido usar líquidos quentes para pulverização.
- É proibida a pulverização de líquidos inflamáveis. Perigo de explosão ou incêndio.
- Não pulverize na direção de outras pessoas, animais ou alimentos.
- Após um longo período de uso contínuo ou armazenamento, lubrifique o sistema de acionamento da bomba com graxa para evitar obstruções.

PEÇAS COMPONENTES



1. Mangueira de borracha de 120 cm
2. Lidar
3. Tampa do reservatório de fluido

4. Tanque de líquido
5. Conexão da mangueira de borracha
6. Indicador eletrônico de carga da bateria
7. furo de montagem da haste de acionamento manual
8. Bocal de pulverização
9. Haste de acionamento manual
10. Lança telescópica 52-99 cm
11. corpo da bomba manual
12. Alavanca de acionamento
13. aparelho
14. Botão liga/desliga para operação automática
15. Ajuste da vazão (em caso de operação automática)
16. Porta de carregamento
17. Carregador de bateria

INSTRUÇÕES DE USO



ATENÇÃO! Siga as instruções de proteção, manuseio, armazenamento e advertências prescritas para substâncias tóxicas (caso essas substâncias sejam pulverizadas).

Após desembalar, verifique se todos os componentes estão conforme a lista e se foram instalados corretamente.

O produto pode ser usado tanto no modo manual quanto no modo automático.

A lança do produto é extensível. Para ajustar o comprimento, afrouxe o parafuso de fixação localizado na lança, desaparafusando parcialmente as porcas de plástico e puxando as extremidades da lança para alongá-la; para encurtá-la, aperte o parafuso. Após ajustar o comprimento, aperte o parafuso de fixação rosqueando as porcas de plástico.

Escolha o bico de pulverização de acordo com as especificidades da operação de pulverização. São fornecidos 5 modelos de bicos de pulverização: bico de 8 furos, bico de cone duplo tipo Y, bico de cone duplo tipo F, bico leque e bico ajustável de 4 furos.

Para utilizar o produto no modo manual:

- Abra a tampa do reservatório, despeje o líquido de pulverização no reservatório, misture delicadamente e feche bem a tampa. Deslize a haste de acionamento para criar pressão e pulverize o líquido pressionando a alavanca de operação. A alavanca de operação pode ser travada na posição aberta pressionando o botão de travamento em sua extremidade.

Para utilizar o produto no modo automático:

- Carregue totalmente a bateria antes de usar.
- Conecte o plugue do carregador à porta de carregamento e conecte o carregador à tomada (220-240V); uma carga completa leva, em média, de 8 a 10 horas.
- Depois que a bateria estiver totalmente carregada, desconecte o carregador.
- Abra a tampa do reservatório, insira o líquido spray dentro do reservatório, misture delicadamente e feche bem a tampa.

Para ligar a bomba elétrica, você pode pressionar o botão na posição LIGADO, o que fará com que a bomba forneça o fluxo máximo, ou pode girar o botão de ajuste de fluxo para obter um fluxo ajustável. Pulverize o líquido pressionando a alavanca de

operação. A alavanca de operação pode ser travada na posição aberta pressionando o botão de travamento em sua extremidade.

- ATENÇÃO! Se você deseja definir uma vazão através do botão de ajuste de fluxo, o botão deve estar na posição DESLIGADO. Se o botão estiver na posição LIGADO, a bomba fornecerá a vazão máxima, independentemente da configuração do botão .

Após concluir as operações de pulverização, a bomba elétrica pode ser desligada pressionando o botão para a posição DESLIGADO ou girando o botão de ajuste de fluxo no sentido anti-horário até ouvir um pequeno clique.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Limpeza

- Após o uso, esvazie completamente o tanque e lave a instalação e os acessórios desmontados, depois monte-os novamente. Lubrifique e insira cuidadosamente o pistão de borracha no cilindro para que suas bordas não dobrem ou se danifiquem.
- NÃO utilize solventes (como petróleo e derivados, álcool), pois podem danificar as peças de plástico.

Manutenção

Nossos equipamentos foram projetados para serem usados por um longo período com o mínimo de manutenção. Seguindo as instruções acima, você sempre obterá a máxima satisfação durante o uso.

DADOS TÉCNICOS

Código do produto	682205
Modelo do produto	KF-16C-52
Tipo	Para ser usado nas costas
Capacidade do tanque:	16 litros
Comprimento da lança telescópica	52-99 cm
Comprimento da mangueira e borracha	120 cm
Pressão de trabalho	2-5 barras
Tipo de Bateria	Chumbo
Características da bateria	12V 8Ah
Carregador de bateria	1.1 A

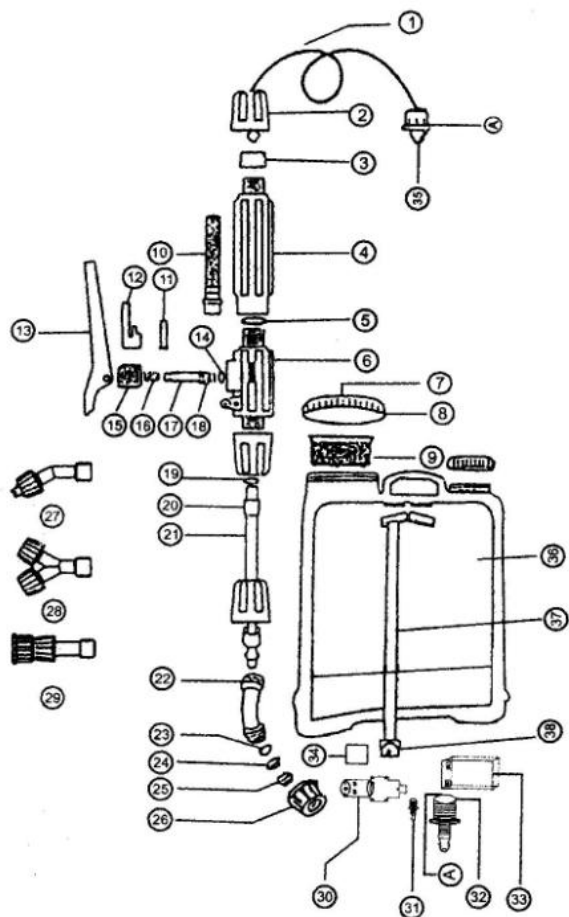
ASSISTÊNCIA TÉCNICA

- **VAZAMENTOS DE SOLUÇÃO** – verifique as juntas e todos os elementos de vedação. Verifique os elementos de conexão.
- **ALTA PRESSÃO NO DISPOSITIVO DURANTE A ATIVAÇÃO DO BRAÇO DA BOMBA DE PRESSÃO** – Limpe o filtro e os bicos. Lubrifique os componentes do sistema de acionamento da bomba.
- **BAIXA PRESSÃO** – Existem impurezas no recipiente, no tanque de solução.
- **Não se obtém pressão ao acionar a alavanca** – Verifique o cilindro de pressão e limpe a válvula cuidadosamente.

ATENÇÃO! Não tente desentupir os bicos soprando com a boca . **Perigo de intoxicação!**

DIAGRAMA DE COMPONENTES

Nº de crt.	Nome	Número de documentos.	Nome
1	Mangueira	20	noz
2	Noz	21	Lança
3	noz	22-26	Bocal
4	Alavanca de operação	27	Bocal de leque
5	Anel de vedação	28	Bico duplo
6	Mecanismo de disparo	29	Bocal de 4 furos
7	válvula da tampa do tanque de combustível	30-32	Motor
8	Tampa do tanque	33	Bateria
9	Filtro de tanque	34	Indicador de tensão
10	Tubo da alça	35	Noz
11	Trava do gatilho	36	Tanque
12	Anel de vedação	37	aparelho
13	Haste do gatilho	38	Posição de fixação da alça
14	almofada de vedação de ar		
15	noz		
16	Arco		
17	Válvula		
18	Anel de vedação		
19	Anel de vedação		



Este produto é um equipamento elétrico e eletrónico (EEE). De acordo com a Diretiva 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE), este produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico indiferenciado. A eliminação inadequada pode ter efeitos negativos no ambiente e na saúde humana devido às substâncias potencialmente perigosas que contém. No final da sua vida útil, o produto deve ser entregue num ponto de recolha autorizado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos, em conformidade com a legislação aplicável e as normas nacionais de gestão de resíduos.